中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
# 工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

# 艾森豪總統表示
# 對未來高峯會議 西方意見趨一致
## 柏林問題具有共同堅決信心
## 法國試驗原爆艾克表示支持

## 艾克呼籲世界合作 改善全球經濟狀況
### 強調美國防禦力量強大 謂蘇對停試談判態度較前軟化

## 東山島附近空戰中 中共謂擊落國機
## 陳嘉尚力斥其謬
### 謂中美空軍雷達均清晰看到當時戰情

## 中共昨轟金門 射一百零五發

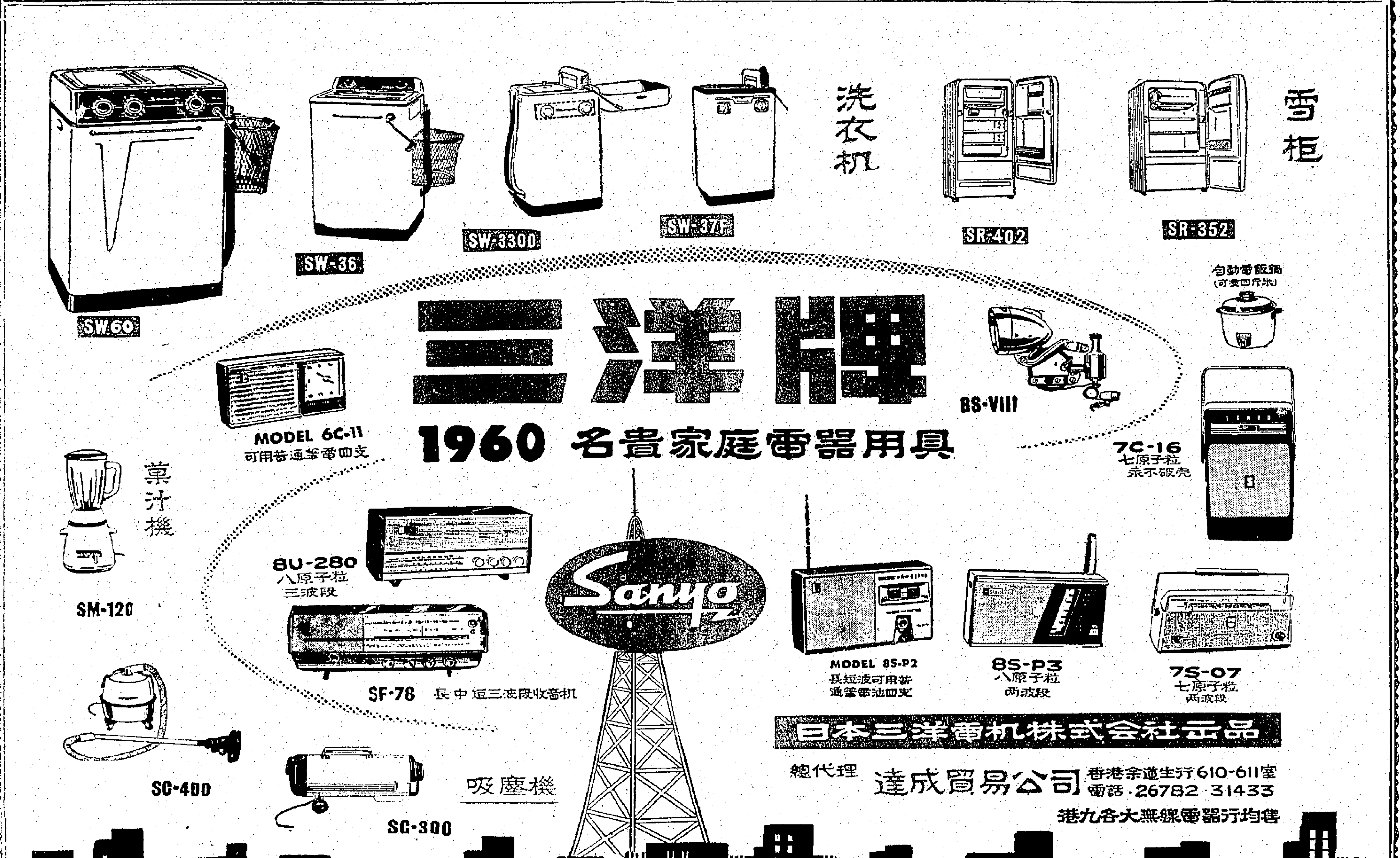
## 克魯契夫 今抵印尼
### 緬領袖對老克 招待殊為冷淡

## 我國友好訪問團 抵東非索馬利蘭

## 老克訪印期間 肆意抨擊西方 引起印人憤懣
### 廣播詞句曾被印方刪去

伯南 英文專修夜校
創辦招男女新生通告
(一)班別：初學班(P.5 Beginners)至會考特別班(P.5 Special)
(二)學制：採用半年升級制，縮短學習過程。
(三)課程編排：與日校水準同。
特點：各班注重訓練學生聽講英語習慣，採用Direct Method配合用英語授課以矯正學生有Chinese English之弊。
(四)會考班：P.5參加一九六一年度英文中學會考。
(五)普通班：結業後發給證書。
開課日期：三月二日，即日報名。
監督陳樹桓 校長尹國明

廖創興銀行有限公司啟事
敬啟者：本銀行年來經營各業，荷蒙社會人士惠顧與愛護，業務得以日增。茲為適應環境，擴展營業地區，以利便東區顧客就近往來之需求起見，特在銅鑼灣軒尼詩道五一五號，增設銅鑼灣分行，經營銀行一切業務。現已籌備就緒，謹定於一九六○年二月十八日上午九時「星期四」開始營業。敬請各界人士，惠臨指導，藉增效益，謹此奉告。（恕不另柬）
董事長兼總經理廖寶珊謹啟



中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

# 艾森豪總統表示 對未來高峯會議 西方意見趨一致

## 柏林問題具有共同堅決信心

## 法國試驗原爆艾克表示支持

【華盛頓十七日專電】艾森豪總統今日表示……西方……高峯會議……

【華盛頓十七日路透社電】艾森豪總統今日對記者招待會稱：西方國家將具有一種關於柏林問題之共同堅決信念，出席本年五月在巴黎舉行之東西方高峯會議。

# 艾克呼籲世界合作 改善全球經濟狀況

## 强調美國防禦力量强大

### 謂蘇對停試談判態度較前軟化

# 東山島附近空戰中 中共謂擊落國機

## 陳嘉尚力斥其謬

### 謂中美空軍雷達均淸晰看到當時戰情

# 中共昨轟金門 射一百零五發

【台北十七日中央社電】國防部發佈，廈門匪砲陣地……於十七日上午九時卅分至下午七時三十五分，向金門島群射擊一百零五發。

# 克魯契夫 今抵印尼

## 緬領袖對老克 招待殊爲冷淡

# 老克訪印期間 肆意抨擊西方 引起印人憤懣

### 廣播詞句曾被印方删去

# 我國友好訪問團 抵東非索馬利蘭


# 廖創興銀行有限公司啓事

敬啓者，本銀行年來經營各業，荷蒙社會人士惠顧與愛護，業務得以日增。茲爲適應環境，擴展營業地區，以利便東區顧客就近來往之需求起見，故特在銅鑼灣軒尼詩道五一五號，增設銅鑼灣分行，經營銀行一切業務。現已籌備就緒，謹定於一九六〇年二月十八日上午九時（星期四）開始營業。敬請各界人士惠臨指導，藉增敎益，謹此奉告。（恕不另柬）

董事長兼總經理廖寶珊謹啓



# 伯南 英文專修夜校

創辦招男女新生通告

特別班（一）班別：初學班（P. 5 Beginners）至會考班（P. 5 Special）
（二）學制：採用半年升級制，縮短學習過程
（三）課程編排：與各日校水準相同，注重聽講英語
特點：各班配合 Direct Method 有 Chinese English 之弊 學生會考同時投考香港大學入學試以英文學生會考
（四）會考班：P. 5 參加一九六一年度英文中學會考同時投考香港大學入學試以英文
（五）開課日期：三月二日，即日報名
校址：… 電話：48269 49945
校長 尹國明
監督 陳樹衡

# 社論　由民主政治看救國會議
## ——應以多數取決為原則，勿以政治賄賂作手段

自政府有關人士透露反共救國會議可能在短期內召開後，台灣的民青兩黨和海外各方均有良好反應。行政院長陳誠在十六日答覆立法委員質詢時，除了表示希望救國會議能夠有圓滿成功之外，還說了下面的一番話：「大團結是由小團結做起來的，我們希望一步一步的團結起來，今天我很抱歉的說，有些地方的人士說：『要就是大家都參加會議，如果祇請少數人，那就不來。』」陳院長認為：這個會不是請客的會，就說請客，如果太太要來可以一齊請，小孩要來也可以，但是我們都要來，這就得考慮，或者提出某種條件，我們也要考慮。因此陳氏表示，反共救國會議究竟在甚麼時候決定召開，這不單是政府方面的問題，其他方面也有連帶關係。因陳氏這段話，我們覺得在此地談談民主政治的常識，及各方應該遵行的途徑，即在今天而言，還是有其必要。

民主政治的基本精神是自由平等，運用方法是合理競爭，因此民主政治又被稱為是多數取決的政治。譬如英美都是民主政治的先進國家，在執政黨和在野黨之間，雖難免對某一政治問題發生歧見，而政治理論又不同於數學公式，幾乎每一個人都可以就其自己觀點而說出最動聽的話，這便是所謂言論自由和思想自由。尤其是那些國會議員和地方議員，因為他們是人民的代表，所以國家又特別給予他們一項常人所無的權利，就是在議會發言的言論，不論是否與法律有所觸牾，都可以不受法律的制裁。當然，如果既有這種自由而沒有裁決的標準，則政治機關必陷於紊亂，國家紛亂更無可避免，於是民主制度便有一項解決爭執的原則，就是以少數服從多數，多數的意見，即被認為是決定的意見。記得在較早兩屆英國保守黨執政時，由於該黨的國會議席祇比工黨佔有少量的多數，而工黨又動輒對政治爭論都要付之於全體表決，以致每屆下院開會時，保守黨為了應付工黨防不勝防的挑戰，議員們都得準備出席，以求獲得表決時多數，已是常見的事。可見民主政治的運行，祇要有了「多數取決」作準則，那不論舉行甚麼會議，意見如何龐雜，都是不難選此合理方法，迎刃而解的。反之，要是有人妄想以少數控制多數，否則即以破壞行動相要脅，那不過是「獨佔意見」，強橫思想，既不足語於民主政治，也更不會為公論所容了。

故假如救國會議終於決定召開，而會議方式也是遵行民主途徑，則在多數取決的原則下，照理一定會開得成功，而不致產生相反效果的。

又我們所謂民主政治是取決於多數人的政治，則作為救國會議召集人的政府當局，便也應一秉大公，絕不容許接受任何方面的敲詐。但體味陳院長的語氣，所謂有些地方人士說：「要來大家來」，及「提出某種條件」等等，這都屬於政治勒索手段的一種，如果政府不顧違背民主的原則，以求取悅於少數人，就都沒有理由加以同情的「考慮」。因為我們知道，政治勒索本是可恥勾當，更非民主正軌，如其政府接受這種不當要求，那便成了政治賄賂，無論如何，也不會獲得國人的諒解。而且此例一開，則「提出條件」者必將然成風，這是使野心份子因利乘便，混水摸魚，大大損害了救國會議的莊嚴性。同時可以想像得到的，是提出條件者的慾望無窮，而政府接受的程度有限，結果還是必因「買賣不成」，非要弄到因終破裂，不歡而散不止。試想這樣的勒索和賄賂，還會產生團結救國的奇蹟嗎？

但是我們應該相信，任何一個真誠愛國的份子，他都一定國家觀念高於一切，祇要有利於國，就必義不容辭，不俟為而行，決不會和政府先談「條件」，以作為其應否參加會議的決定。苟有人認為：挾「救國」美名為政治敲門磚，以參加會議為勒索手段，則其此心此志皆出於私欲，其識如何自不難於想見，這是所謂政治流氓，勢利小人，讓他們過問國家大計，決不會有良好結果，和團結大義，更屬截然兩事。孔子說：「鄙夫可與事君也與哉？未得之，患得之；既得之，患失之；苟患失之，無所不至矣！」今天中國所需要的是仁人志士，不是那些買空賣空的政治掮徒，政治掮徒也許有雞鳴狗盜之才，但決無安邦定國之計，要是政府隨便假以辭色，過份討好他們，可能就得不償失，徒滋紛擾。昔王安石論孟嘗君說：「雞鳴狗盜之出其門，此士之所以不至也。」這道理，是可以適用於救國會議的選人標準的。

總之，民主政治和救國會議都自有其康莊大道，祇要政府持之以正，出之以誠，那是不會遇有甚麼不可克服的困難的。

# 各地通訊

## 星洲政府擬具計劃 提高馬來籍人地位
### 學生可享受中學大學免費教育 在工商業方面亦可獲種種優待

【本報新加坡航訊】新加坡自治邦政府，已擬具一項計劃，扶助馬來民族；並將立刻採取步驟，以加強馬來民族在一般社會上的競爭地位，特別是經濟方面。目前，急切的問題就是擴大機會給馬來人到中等和高等教育機構受教育。新加坡政府的這一措施，雖然還不能說是一種排外的行動，但有可能是作為排外的一項準備，最低限度對他人日形多的壓倒來說，是一項極大的鼓勵和打擊。

本邦政府宣佈說，凡是在新加坡誕生或其家長是新加坡公民的馬來學生，目前在本邦政府或政府補助中等學校就讀，可以享受免費教育。並宣佈說，此項免費教育立刻生效。同時，那些目前在馬大就讀的馬來學生，將在政府資助下受大學教育。

這也是說，目前新加坡誕生或其家長是新加坡公民的馬來學生可以享受中等和大學程度的免費教育。

關於遣派馬大學生到中東和印度尼西亞大學深造的可能性，目前正在調查中。

據當局透露，財政部不久將公佈擴大馬來人在若干方面就業機會的詳細計劃。一般來說，該計劃將包括任何新加坡商業機構可以向政府申請全部或部份的資助，以應付這個經濟協助，目前在服務中或將來被僱用的馬來職員，須接受專業或技術的訓練。

凡是新加坡公民的馬來人，都有資格享受這種訓練津貼。各商業機構如石油公司、工務公司、銀行、貿易公司，都能夠利用政府的津貼，並儘可能雇用馬來人擔任行政或技術方面的位置。

一個部長小組已告組成，成員包括有財政部長（主席）、衛生部長、勞工律政部長、以及常任秘書（司庫）為該小組之秘書。

政府在本月六日發表的文告中說，在一九五八年新加坡憲法中規定：「政府有責任時時加以照顧馬來人的利益以及馬來語」。

## 中共又誘騙大陸青年 到青海荒蕪地區開墾

中共現在大陸發動一項「支援」大陸青年參加開發青海省荒蕪地區的運動。「中共青海省委」和「中共中央」的「號召」，寫了一篇「介紹」青海情況的文字，發表在「中國青年」半月刊上。該刊編輯部特於文前註明，說是介紹青海情況的文字，主要目的是在引誘一批內地青年到青海去參加奴役性的勞動開墾。

據該文介紹：青海有很大的山脈，又有長江、黃河等一百多條河流的發源地，及青海湖等一百多個大小湖泊，有幾千萬畝的荒地急待開發。自中共統治十年來，除了滿、回、土、撒拉、蒙、哈薩克等七個民族的勞動人民外，並由內地區遷徙一百萬人以上的工人、農民和知識份子，參加了此一比中古黑暗時期還要殘酷百倍的奴役工作。

據中共指出：中共大力開發青海的主要企圖，是在奪取青海省境內豐富的礦藏。像柴達木盆地的石油和非金屬的礦藏，目前是有「千里油香」之稱的「柴達木石油」，人們把它叫做「黑色的金子」。中共在俄共的統制下，是無時無刻不想把這些「黑色的金子」全部送到赤色政權需要的每一個角落去。

因牧業和農業之用。十年來，中共雖在這裡建立有六十七個「國營」農場，但距離中共計劃中開發的標準還相差得很遠。因此，高崗要求內地青年男女，應該「及早」放棄都市腐化的生活方式，及早到青海去參加奴役工作。高崗並強調這是「革命的任務」。

【中央社訊】因為「大躍進」不切實際的盲目性而發生「大躍退」，導致經濟發生嚴重危機，使中共大感焦慮。最近乃不斷的榨取人民的反抗和疲于奔命，提出「大會戰」的辦法，要各級偽組織大力開展。所謂「大會戰」，據中共說，就是：「在一個相當的時期內，以廢寢忘食的精神，將黨指定的工作（包括生產和建設）作通盤安排，全面規劃，以點帶面，點面結合，在充分準備的基礎上，全面動員，人人參加，一致作氣，開展全面的群眾運動高潮。」這一做法的主要作用，據中共指出：「是要達到各方面工作都在中心工作帶動下共同躍進。」並強調要實現這一目的，必須「加強黨的領導，堅持政治掛帥」。

## 泰在押共黨疑犯 在獄中宣傳共產

【本報曼谷航訊】日前，警方在內地各府所拘捕之共黨嫌疑犯，於解押來京後，即押禁於挽咖呢「天使」感訓所中。惟日來發覺有在押共黨疑犯，在所中秘密宣傳共產主義，當局對此，將設法防止。

據國務院長乃沙立元帥向記者稱，該批被捕之共黨疑犯，現正乘機在訓導所中從事進行宣傳共產主義工作，有關官員業已獲得部份文件。

副警察總監乃巴碩上將，就有關此事發表談話稱：共黨疑犯，將與普通份子隔離，以免疑者受共黨主義之宣傳。

## 印尼政府以嚴刑 制裁抬價商人
### 一布商被判處徒刑六年 罰五十萬盾布疋被充公

【本報耶加達航訊】印尼政府企圖以嚴刑峻法制裁因通貨膨脹而提高物價之商人，目的是欲以高壓手段平抑物價。

耶加達市郵政北街某商店主人施某，日昨在經濟法庭被判處六年徒刑，罰款五十萬盾或處刑半年，六十四疋布料充公。被告被控將布價抬高至比官價高百分之二十，違反經濟條例及無發票，他在法官面前直承不諱，並要求寬恕，因其布疋成本漲高，故以超出官價出售。被告於一月三十日經濟大搜查時被捕。

耶加達市居民班達斯，西頭滿，被控企圖將一千一百八十公斤的白銀私運往星洲，致被判處五年徒刑。另一被告李某，涉嫌串同走私，因罪狀不明，無罪獲釋。上述白銀計為五千只銀元，五百只二盾半及五六七公斤銀塊，約值百餘萬盾。被告於旁聽席上，聞得判決後，當即倒地不省人事。經其友好施救，始清醒過來。

某亞弄店主李君，被控於去年十二月間販賣士油時，由官價六十四仙一公升提高至七十仙，即每公升抬高六仙。日昨被判決處徒刑一年。被告向法官解釋稱，他所以抬高油價，乃因該油係從巴剎魚干號來的，加上運費，不得不把價格提高，惟法官認為理由不充份。

## 南越一愚蠢漢 下毒兩親生兒
### 發覺雖早但仍危殆

【本報西貢航訊】據越文新聞報載都城消息：新定陳際餘街第十一號B，一個兒女眾多之住戶，因家境困難，竟發生以藥毒殺兒女之慘劇，若不及時救治，則有兩幼童將受枉死。

本條有陳有忍者，約四十餘歲，與阮氏滾（卅九歲）結婚，已生下兒女九人，而阮氏滾尚有前夫子女三人，亦隨伊同居。氏滾向操賣金工作，月中入息，尚足一家溫飽。而陳某則服務於阮惠街某商行，每月薪金只另留下自用，未嘗補助家計。

迫後工作冷淡，氏滾不復操故業，只在家照料九個兒女，至於前夫有兩兒一女共三人，雖各皆有職業，但仍與氏滾同住。

後因家計日見拮据，陳某月薪僅得二千元，不足應付，遂以陳某眼見一羣兒女面有菜色，氏滾亦節衣縮食，要餐不繼，陳某與氏滾迫得各自奔走借貸，以資彌補，然長此……

## 南越警方在都城破獲 一個國際性走私集團
### 嫌疑主從犯五人同時被捕

【本報西貢航訊】南越都城警方當局曾破獲一個國際性之走私機關，已有五人涉嫌與走私案有關被扣留。

據此間越文晨論報十日報稱：被捕之五人為：主要嫌犯為黃金利，嫌疑從犯為四位在都城中頗有名望之商家，他們的姓名是：黎利大道某餐室之主人何家麟，包店之主人勞意河，陳興道大道某雪糕店之女主人梁白霞，住於堤岸之華僑謝紀京（譯音）。

據悉：黃金利時常前往香港，與港方之一位聯絡。黃金利每前往香港時，即由上述四商人購辦私貨同返。如名貴手錶、高麗參、鑽石等等。事發後，上述五人皆被捕獲。聞說搜獲之走私貨物，價值達六、七百萬元之巨云。

## 中共各級組織 統受俄人控制

【中央社訊】蘇俄派駐中共各級偽組織的「顧問」、「專家」，在一九五三年時，約有六十餘萬人，隨着「五年計劃」的加緊推行，這些「顧問」和「專家」也與日俱增，目前總數估計在一百萬至一百一十萬人之間。

據說，所謂「蘇聯顧問團」實際是俄共監視和控制中共的特工組織，所有「顧問」、「專家」，都是蘇俄派特務分子，負責控制中共的軍事、政治、經濟、文教等機構和監視高級共幹的一切言行。中共為了討好俄共的歡心，對這些蘇俄「顧問」、「專家」們，奉之如父，尊之如神，不但薪金高得驚人，並在各地特設樂園、飯店、俱樂部、娛樂場所，以供其享受。最值得注意，是蘇俄「顧問團」與中共軍人之間充滿矛盾。因為蘇俄「顧問」干預中共軍事系統而損害到許多指揮官的權限。

## 馬尼剌生活指數 去年度比前年低

【本報馬尼剌航訊】據此間官方發表統計家屬生活費指數，一九五九年比之一九五八年之三一三點七數字，降低十四點六。據悉：去年生活指數降低之原因是由於是年物價之下降。而五九年之一切生活費指數，雖然比過去國民黨執政三年之任何年高，惟仍比自由黨執政時代之三一八點二之數為低。

而五九年生活費指數之降低，使菲幣之購買力升為點三一八元。亦即比五八年之值多一仙。

至於五九年十二月之一切貨品之指數，為三二一點九，較之十一月份降一點四。惟十二月份之數字仍為該年次高之數。

據悉，五九年之食品指數，比之五八年降低二五點一之多，其中食米之指數為三八五點一，而成為五年來最低之數字。魚之指數亦相同，為二年以來之最低點。而豬肉價於另一方面，則為三年以來之最高之指數。果子及家禽為六年及七年來之最高之指數。

## 泰國「影帝」乃呂猜 供認曾開槍傷人
### 被警方押至現場表演經過

【本報曼谷航訊】獲得泰國第一屆電影節最佳主角「金像獎」的泰國「影帝」呂猜，涉嫌開槍傷人一案，泰首都警方決定十五日上午將一干疑犯，押上刑事法庭，請求寄押，以便繼續偵訊及蒐集證據。

十四日下午一時二十五分，披耶泰警署負責審理本案之官員乃是武警尉，曾帶疑兇呂猜及警員乃北、乃亞猜提等三人，到肇事地點的「樂披儀」旅館表演當日開槍傷人的經過，並攝影存案作為證據。

據悉：呂猜經再向警方供認是鎗手，當被警方押往表演開槍經過時，呂猜滿面愁容，曾對人說：他決心接受法律的制裁。

由於呂猜被拘後，經屆上庭期限，但因警方偵訊工作尚未完畢，故披耶泰警署負責審訊該案官員，押呂猜及同案疑兇前往刑事法庭，請求寄押。至於本案的傷者乃村，據悉傷勢有轉趨惡化跡象。

## 國民大會往事回憶
·本報駐台記者戴濤·

如果今天我們在國大第三次會議前夕，能對國大第一次會議及第二次會議的往事加以追述，供讀者們參考回憶，也許並不是一件完全沒有意義的事！

六年一度的國民大會即將於二月二十日在台北舉行第一屆第三次會議，這次國大也正像民國三十七年在南京舉行的第一次會議以及四十三年在台北舉行的第二次會議一樣，其最主要的任務是要選舉出一位總統和一位副總統；但是，由於憲法限制總統連任最多祇能兩任，所以發生了許多困擾的問題。

依照法律規定選出第一屆國民大會代表，應為三千零四十五人，但因若干地區受中共叛亂影響未能舉行普選，所以實際依法選出的代表祇有二千九百餘人，而到南京出席第一次會議的代表祇不過二千八百多人。第一次會議從三十七年三月二十九日開幕，到五月一日閉幕，共舉行預備會議六次，大會十六次，選舉總統副總統大會五次。國民大會組織法原來規定國大主席團祇有二十五人，但開會後，代表們一致認為名額太少，大家主張增加，經當時的國民政府送立法院修正後，訓政時期的立法院立即以最迅速的效率，在兩天內將國大主席團名額擴增為八十五人，以迄今日。

國大集會時，正值中共作亂到最猖獗的時候，國軍在東北華北節節失敗，舉國輿情譁然，而東北華北選出的國大代表們，更大聲疾呼的催促政府迅速挽救危局。同時，由於局勢緊急，而行憲伊始的憲法已感到難予應付實際需要，於是由莫德惠等一千二百零二人提出了動員戡亂時期臨時條款案，授總統以緊急措施之權，而不受憲法的限制。臨時條款於四月十八日三讀通過，在場二〇四五人中，有一六二四人贊成。

這時，從東北傳來的消息，是則共局勢日非，一位擔任吉遼黑邊區司令的東北籍國大代表孔憲榮竟因憂憤而於四月十五日在旅邸中自縊身死，於是代表們紛紛提出議案，要求政府迅派大軍扭轉戰局，以確保東北華北。

國大最高潮當然在選舉總統、副總統，而副總統因競選者多，競爭激烈，更製造出無數新聞。

選舉總統大會於四月十九日上午舉行，出席代表二七三四人，除三十五人投了廢票外，蔣中正獲二四三〇票，超過國大代表總額的半數，一次當選為中華民國第一任總統；另一總統候選人居正（當時任司法院長）僅二六九票。

四天以後（即四月廿三日）舉行副總統大會，參加競選的候選人有李宗仁、孫科、程潛、于右任、莫德惠、徐傅霖等六位。當天出席參加投票的代表共二七九〇人，其中除五人棄權、廿五人投了廢票外，各候選人均未得法定過半數（一五二三票）的選票，所以依法應就得票較多的前三名，重行投票圈選一名。六位候選人所得的票數如下：李宗仁七五四票，孫科五五九票，程潛五二二票，于右任四九三票，莫德惠二一八票，徐傅霖二一四票，其後三名遭淘汰。

於是，第二天（即四月二十四日）舉行第二次投票，就得票較多的前三名——李宗仁、孫科、程潛——再圈選一人。出席代表二七五六人，除仍有五人棄權外，開出的廢票三十六張，有效票為李宗仁一一六三張，孫科九四五張，程潛六一六張；結果仍無人得法定過半數票，所以決定再投第三次票。

在這種情形之下，程潛已顯居劣勢，於是有人要求程潛放棄競選轉而支持孫科，但程潛不肯接受。正僵持中，程潛突然宣佈放棄，但卻未表示支持孫科。於是孫科與李宗仁也相繼退出競選，副總統候選人變為沒有人了。國大主席團祇好推代表分別勸說三候選人繼續競選，聽從大會之決定。

隨即於四月廿八日舉行第三次投票，……仍無人得過半數票，……就得票較多的兩名圈選一名為當選；至此，程潛終被淘汰。

第四次投票於四月廿九日舉行，……投票結果：李宗仁一四三八票，孫科一二九五票，李宗仁以較多票數當選為中華民國第一任副總統，孫科則以一百四十三票之差飲恨敗北。

第一任總統、副總統於五月二十日在國民大會堂在全體國大代表參加之下，正式宣誓就職。

但是，中共全面叛亂益烈，局勢日非，一年半以後，大陸河山，相繼淪入竹幕，政府也遷來台灣，隨同政府來台的國大代表僅千餘人。

在大陸淪陷以前，蔣總統引退，李副總統代行總統職權。李代總統在大陸淪陷後即逃往美國，中樞頓無人，於是，三十九年三月一日蔣總統復行視事，李宗仁仍是名義上的副總統。

到四十三年五月二十日，第一任總統副總統的任期屆滿，依憲法規定，國大必須在總統任期屆滿前九十天召開，以便選舉第二任總統副總統。總統即下令國大於二月二十日集會。

在蔣總統復行視事後未久，由在台的國大代表胡鈍吾等七百餘人簽署了罷免副總統李宗仁的議案，於卅九年五月五日送國大秘書處，但接着有代表一百九十餘人（許多人都是國民黨台籍幹部）提出了另外一項意見，認為罷免李宗仁……因而延遲對罷免案暫從緩議。接着，監察院於四十一年一月通過了監委九十二人提出的對李宗仁彈劾案，這彈劾案依法由立法院移送國民大會。國大第二次會議於四十三年三月十日第六次大會中決議，罷免案不必再議，即就監察院提出的彈劾案加以討論，因為這樣做沒有總額的限制，可以辦到。下午就是否罷免李宗仁投票結果，出席一四八一人中，除三十八人投了廢票外，一四〇三人同意罷免，四十人不同意罷免。所以不補選第一任副總統。

三月二十日選舉總統，……候選人除蔣中正、徐傅霖、莫德惠三人。但是在選舉以前，徐伴王雲五卻臨時宣佈放棄競選，這在技術上可以減少麻煩，因為僅有兩人競選，……如果三人競選，則要多投一次票，先從三人淘汰二人，再由二人競選。

投票結果，除十四張廢票之外，得一三八七票，徐傅霖一七二票，……於是二十二日再投第二次票，……結果除廢票外，蔣中正得一五〇七票，徐傅霖得四十八票，蔣總統以較多票數獲選連任。

副總統選舉在二十三日投票，……國民黨候選人陳誠，民社黨石志泉……計陳誠得一四一七票，石志泉一〇九票，陳誠以較多票數當選為中華民國第二任副總統。

在這次國大中，除罷免李宗仁案較受重視外，吳國楨案也受許多代表注意。卸任的台灣省主席吳國楨，在美發表言論抨擊政府，早經立法院長張道藩以立委身份向行政院提出質詢。國大代表們也相繼分別提出了三項議案，要求政府嚴予懲辦。同時，因為臨時條款規定政府應在三十九年十二月二十五日以前召開臨時國大，以決定臨時條款應否延長或廢止問題，三十九年因局勢動盪，無從召開臨時國大，於時在國大第二次會議時，由陳建業、莫德惠等八十七位代表提議，臨時條款繼續適用，當經大會決議通過。國大第二次會議自二月二十日開幕，三月廿五日閉幕，計開預備會議三次，大會十一次，選舉總統大會二次，選舉副總統大會兩次。


## 香港雷允上誦芬堂藥舖有限公司為本堂出品六神丸鄭重啟事

啟者本堂出品之六神丸係由六神丸秘方獨有人雷滋蕃氏親自依照祖傳秘方配合監製六神丸為清代名醫雷允上先生（號純一居士）之偉大發明歷經百卅餘年暢銷全球有口皆碑至於六神丸配製之秘方向由發明人雷允上一脈相傳四傳而至本堂主人雷滋蕃氏（雷如金氏之嫡曾孫）並經上海地方法院中華民國三十六年度訴字第四一零六號判決書確認六神丸之秘方為雷滋蕃氏所獨有在案至一九五二年本堂主人雷滋蕃氏挾帶秘方來港創設雷允上誦芬堂藥舖有限公司開始在港監製發行以來暢銷各埠近有人亂製藥品冒稱真正六神丸又稱耶設此丸猶有三十餘年之歷史又謂自上海多年前來港設廠等語誑騙欺瞞希圖魚目混珠查此人年來並非何來三十餘年之經驗甚至上海之藥業所在地究竟設於何地行銷國內何處及所謂真正六神丸又有何項根據凡此種種盜竊現時為止此人的確已經完全無法作公開之證明但仍然在報章上強調散發希圖隱瞞真相是其唯利是圖存心以偽亂真其狀世盜名之心跡誤已誤人之事實早已昭然若揭路人皆知但本堂仍恐容有受愚者特將上述真相縷述梗概以正視聽

雷允上誦芬堂藥舖有限公司謹啟

香港壽山村道十五號 電話：九二四五八

發行所：香港德輔道中廿二號A永安人壽大廈六〇七室 電話：二六五五三

# 美火箭專家艾力克稱 可製成核子推動火箭

## 倘財力充足在太空競賽可越蘇聯

## 美陸軍責當局截扣發展飛彈經費

【華盛頓十六日合眾國際社電】火箭專家艾力克今日稱：核子推動，給予美國在太空競賽中越過蘇俄及……一個良好機會。該位德國出生之太空科學家說：如果在一九六一年七月一日開始之財政年度中具有充沛財力，則一個核子太空飛器可在一九六八年至六九年製成。

# 赫達要求美國會 批准援外撥款 俾能對付共黨

# 紐伏灣再發現潛艇 阿軍艦施行攻擊

## 係使用美製強力深水炸彈

# 日本決不準備製造核子武器

# 美商業部宣佈 香港對美貿易輸出增輸入少

# 美麻醉劑局官員在衆院供証稱 香港吸毒者人數衆多 毒品買賣已無法控制

## 暗示港日毒品來源全係中國大陸

# 法國製成原子彈之功臣

# 英美宣佈合作在英國約克郡建强力雷達站

## 供作北半球飛彈發射警戒站

# 西方外長四月開會 爲高峯會議作準備

# 菲外長賽拉諾發表談話 不信任高峯會議

## 認世界和平端賴自由國家團結 確保區域安全須先有全球安全

# 廿九個亞非國家又醞釀 促請聯合國舉行會議 譴責法國試爆原子彈

# 劉少奇將訪阿富汗尼泊爾

# 尼赫魯告知下院稱 中共在邊境築公路 印不擬向北平質詢

# 孟買綁架美軍事件 中共一名特務被印驅逐出境

# 中共揚言農民已翻身 西藏農民却逃亡

## 新近逃印難民獲印方安置

# 西方的論調 中共蘇俄依然勾結 並未有分裂現象

# 英海軍於下會計年度 動用鉅欵建核子潛艇

## 第一艘核子潛艇無畏號年內下水 另建造裝備導向飛彈驅逐艦四艘

# 日韓談判解決懸案 料下週可獲致協議

## 日武裝李承晚緩和內巡邏艇

# 東指泰干涉內政 泰外部特予駁斥

## 指以破壞協定進攻叙境村落

# 以叙停火委會報告

# 西德政府發表白皮書稱 德境排猶事件 乃無組織行動

# 英在目前情况下 不裁減駐歐軍力

# 蘇所提禁試核子反建議 英在研究中

## 蘇主張締訂綜合性停試協定

# 立委指軍費開支大 陳誠認爲勢所必然

# 對離境返大陸華僑 印尼政府加以留難

## 中共接運華僑輪船四艘 祇有一艘獲准停靠碼頭

# 民社黨副主席 石志泉昨逝世

# 吳廷琰馬來總理商談 成立東南亞經濟組織

# 美國十五州·黑白兒童起衝突

# 艾克訪南美·飛行路程萬五哩

# 等候王兒誕生·羣衆集宮前

# 禁售外國馬票·泰國下議合

本港新聞

## 英議員嘉利昨返英行前談話

# 中共重工業還一團糟 參加原子集團實夢想

### 認爲中共建設僅係標榜性質

【本報訊】英國國會保守黨下議院議員嘉利士，昨日偕同夫人乘英航公司班機離港飛返英國。渠行前在機場接見記者，稱：「留港一週期間，曾觀光過好幾個地方，使得十分良好印象，又曾參觀過三間紗廠，該三間紗廠，設備十分完善，而勞工情況也非常良好，俟返英後即將該種情形予報導。此外，本人曾到過羅湖邊界遊覽。余曾用望遠鏡遙望大陸。」記者即詢以渠對中共的觀感如何？渠答道：「余在英曾看過若干中共建設紀錄片，余認爲彼等之所謂建設，只是標榜性質，須要真正建設的還多得很，況且彼等還是採用古舊方法，用人力去工作。」說至此，話題又轉談到核子武器方面，記者問渠對於法國最近試驗原子彈成功，渠個人觀感如何？據答道：「余希望法國這次原子彈爆炸試驗成功後，能將一向消沉的軍事威信恢復，在西歐中增加地位，轉而成爲核子集團之一員。」記者又問關於這次法國原子彈爆炸，會影響正在進行中的核子武器禁用否？據答謂：「法國原子彈爆炸，對核子禁用是不會有所影響的。雖然彼此政策不相同，但是以人類智識觀點而言，凡人均知核子武器對人類傷害之大，必不會將之亂用。況且核子武器禁用，是世界裁軍上一個真正而嚴正的步驟。」記者又向嘉利爵士問及蘇聯會否繼法國原子爆炸試驗後，也會來一次同性質試驗？據答謂：渠不相信蘇方會來試驗云。至於最近有些消息透露，謂中共也有進入原子集團可能，嘉利爵士對此事觀感稱：「余認爲不可能的，因爲中共還未準備，沒有很多未臻完成，因此未有具備成爲核子集團之一的條件。例如彼等在重工業方面，對鋼鐵生產、建築船塢及造船等工業，均未能實現，因此對成爲核子集團一員，更加談不上了。」（杜）

昨日離港返英之英國國會保守黨下議院議員嘉利士及夫人

## 李樹培夫人等講述

# 女子如何就業

### 做事前要充實才能 尤須注意取財有道

【本報訊】由教會司選與大專婦女香港協會聯合主辦之指導就業演講會，昨日下午三時卅分假九龍伊利沙白中學禮堂舉行，演講者有李樹培夫人、羅絲瑪利夫人、羅少芬及在多儀四位，教育司署教育官及就業指導委員會高級人員出席主持演講進行。

李樹培夫人講女子就業問題，她指出凡事業有三個要素，就是：(一)有良好組織，(二)能令人滿意，(三)具有好材。凡事業不論大和小，其目的在爭賺錢，但要注意取財有道，才是良好的事業。女子從事職業，必須切實充實自己的才能。女子在今日社會的職業範圍甚廣，如書記、秘書、打字員、教員、推銷員、售貨員等，均可嘗試。女子從事職業，對於儀表、舉止，亦須格外留意。

[illegible]

圖片說明：昨日土瓜灣下鄉道八十一號三樓合榮紙料店貨倉大火，消防員在灌救時情形。（本報記者攝）

# 美海軍軍樂隊今日來港演奏

【本報訊】去年曾在本港演奏之美國太平洋海軍陸戰隊軍樂隊，將於今日（星期四）乘軍艦抵港，作爲時一週之逗留。此一由美國海軍陸戰隊二十五名隊員組成之軍樂隊，由荷克斯擔任指揮。彼曾在美國中西部公開演奏。去年該隊在本港演奏時，[illegible]。該隊將於本星期五下午二時，先在香港足球場舉行第一次演奏，[illegible]。

## 帆船「蘇絲黃」號

# 本月廿一日下水 作環遊世界壯舉

【本報訊】定名爲「蘇絲黃」之帆洋遊船，將自本港出發，作環遊世界壯舉。該船長四十一尺，闊十尺六寸，吃水六尺九寸，主桅高四十五尺，重九噸半。由紐約史柏曼史都芬公司設計，在本港時運澳建造。該船裝置有特別航海設備，除帆外，配有輔助內燃機，可湧航千里，有探水測深器一具，收聽六百里之兩波收音機及全部航海設備。該船將於今後十八個月內，作二千里航行壯舉，其航程包括菲律賓、南越、婆羅洲、馬來亞、緬甸、印度、錫蘭、亞丁、愛琴海、希臘、意大利、利維里亞、西班牙、直布羅陀、加那利羣島、綠角羣島，然後橫渡大西洋，至巴拿馬島，而至美國東海岸。該船預算需費美金三萬五千元。該船船員，計有：賓克斯、寇道沙、魏克遜、馬力高、杜特等。大部份曾服務美國海陸空軍。該船於本月廿一日下午三時半，在將軍澳之美國海運公司船塢舉行下水禮，由傑克遜夫人擲瓶。

星期六日兩隊與傑志在政府球場賽球時，對聯盜將作第二次演奏。星期日，星島與東方在偉蘇球場比賽時，該隊亦將從場演奏。星期二下午二時，該隊將在曼花臣球場演奏，星期三中午十二時起，彼等將在華仁書院表演，二日（星期四）離港。

## 海面截獲運毒案續審

# 第三被告辯稱 警方係在公海 發現彼之船隻

【新亞社】警方在浙台海面破獲企圖私運毒品出口案，昨日在西九龍裁判署繼續審訊，控方證供仍未畢，今晨仍續訊。

昨日開庭後，繼由警方偵緝探員作證，謂去年十二月六日晚，彼率領警方人員及水警輪，在浙台海面東南，後將一拖船截獲，搜出一批毒品及拘捕各被告人，然後將第三被告陣定國、向警方人員首次發現被告之船時乃在公海，並非在公海。渠當時並非在公海，否認被告供稱：當在白色輪船上。

去年十二月六日，在浙台島東南方海面，警方採取行動，準備將一批危險藥物輸運出口，未向醫務總監領取執照，計有：海洛英十五磅另四安士又四份之三，第三被告被控同日同地，運一批未報驗之貨品五罐出口，內藏海洛英，第三至十一被告等九人，被控私運一批海洛英出口，及藏有上述海洛英毒品。

被告男子十一名，包括十名成年人及一名十五歲小童。除首被告延請鄧寶、鍾大律師代表辯護外，其他各被告均無律師代表。

## 洪桂昌藥局被控藏毒劑

### 檢去喉散化驗指出雄黃含砒素 中藥界及成藥商對此案極重視

【新亞社】本港大道中三五〇號樓下洪桂昌藥局之司理人洪世民，被警方以售賣砒素之方式控訴，去年十二月十四日下午一時一刻，在該店址內藏有一種「喉散」，違反本港藥劑與毒藥條例，昨日下午在中央裁判署由鄭列士法官審訊。此案之引起，乃因該藥局被警方檢去之「喉散」成藥，經化學師分析後，發現含有砒素百分之三，據方透露：「喉散」乃雄黃，而化學師則指出：彼會化驗雄黃成份，發現內含砒素一物，而砒在本港醫務條例中，列入第一類毒藥，此案之唯一因素。此案之提出控訴，引起醫藥界，包括成藥商之嚴重注視，因雄黃一物，乃通行中藥之一，甚多成藥中含有雄黃，此次此藥被目爲違反毒藥條例，而一味中藥，遂有悠久歷史，尚屬本港首宗，今後凡與「雄黃」並將成爲有關成藥案件之判例。據悉：今明兩日將續審訊，有此類案件定期審訊，而此宗案件之首宗案件而決定司成敗，昨裁判官於下月一日上午十時半始宣判，對此案件尚待法律觀點。此案昨由中區偵探部主任麥淵負責辦理，被告人由羅國裕律師代表辯護。

去年十二月十四日下午一時許，港府藥劑師鄭榮光，會同中區偵探部麥淵高級督察，及其助手，前往被告之藥店檢去「喉散」一包，攜返醫學化學師化驗。化學師昨日作證指出：曾將上述「喉散」取出標本加以化驗，發現含有砒素百分之三。化學師指出：雄黃一種乃礦物，據其化驗，發現內含砒素。

鄭榮光指出：被檢去「喉散」，因該物內含毒藥成份，但被告人之「喉散」，彼曾列入毒藥類，但本人在近年時代已見共存在，彼同意此種中藥在市面極其普遍。

被告者洪世民，昨在庭上作辯稱：彼之藥局，在港經營數十年，包括上述之「喉散」藥物數十年，製成「喉散」，乃先父于八十年前之藥方，配合八種中藥而成。被告人謂：彼之藥局，所用之藥料之一，乃含有毒質，且其配製之藥料，極其普遍，而在市面極易購取者，乃以小管吹于咽喉，用後以清水漱口云。

洪世民稱：彼不知此一種中藥含有毒質，須知情始能入罪，因「雖有一行爲必須知情」，認爲被告罪名不成立，有關法律問題，法官將於下月宣判。

# 增新停車場 可容汽車一六五部

## 海軍船塢北部

### 由皇后碼頭迂迴路東面駛進

【本報訊】由本月十九日（星期五）上午八時起，在海軍船塢發展區內之北部，將有一免費停車場，可容汽車一百六十五部。警務處長宣稱：凡進入該新停車場者，須由皇后碼頭迂迴路之東面（即面對大會堂停車場接近美利道及干諾道中之交界處）駛進。爲便利汽車進出該新停車場及改善車輛來往起見，下列地點將不准停放車輛：

皇后碼頭迂迴路之東面，介於新停車場進口處北面二十五碼處，與及美利道及干諾道中交界處之一段地方；

皇后碼頭迂迴路之北面，介於天星碼頭及皇后碼頭之處；與及干諾道中之南面，介於會所街及雪廠街之處。（二）

## 為配合工業發展 工廠須科學管理

### 出席澳洲科學管理會代表鍾士元談

【本報訊】出席在澳洲召開之科學管理會議之香港代表鍾士元，昨日下午乘快達航空公司班機飛赴澳洲。鍾氏昨對記者發表此次參加該會目的，據稱：由於香港工業日漸發達，與戰後初期比較，相差甚遠，因此人力上管理是不大足夠，其地位必不久被科學管理所代替。本人此次赴會目的，就是增取各地出席該會之工業家代表，發展工業管理理論，並將之作爲香港發展工業之借鏡云。正其逐步實行。（二）

# 前皇家空軍元帥泰德勳爵今抵港

【本報訊】據英皇家空軍新聞處消息：曾任英皇家空軍元帥，現任史丹特凱旋汽車公司董事會主席之泰德勳爵偕夫人，定今（十八）日抵港，作爲期三日之訪問。泰德勳爵下午二時四十分抵達啟德機場時，本港空軍司令府儀准將偕同英空軍司令之屬夫人，在機場迎迓，並即乘車往淺水灣酒店。泰德勳爵夫婦下榻港督在港之官邸。……泰德勳爵夫婦將於本月廿日乘搭英空軍司令府儀准將之陪同出席之宴。（作）

## 工廠卅八間申領來源證

【本報訊】工商業管理處助理處長桑嘉士昨稱：本港上月共有三十八家工廠因欲申領綜合來源證及大英聯邦特惠稅證，已向工商管理處辦理登記。此外，尚有二十四家工廠因欲申領綜合來源證亦已辦理登記。

# 新界臨時建築物收到申請書激增

【本報訊】新界民政署長何禮文稱：該署在南約理民府、大埔理民府、元朗理民府及荃灣理民府分別於去年十二月底止，申請書已達九八八份。何氏稱：此爲當局對臨時建築物實施管制以後之直接結果，村民對於上述管制，極爲合作。在過去數月內，申請書較前增加逾三倍。以前每月接獲此類申請書三一八份，去年平均每月接獲此類申請書三一八份。

## 傳長生店作工獲中馬票二獎

【新亞社】新春大馬票頭獎「二五〇八八」號，獎金爲三十一萬五千五百七十六元，據傳此一個幸運票主，是一名老仵工，名叫某某，六十餘歲，人多呼之爲「萌伯」，任職於九龍某長生店爲仵工。此次新春大馬票，他共購買七張，開彩後他並未急急核對，至前（十六）日始將馬票檢出，慢慢核對（板）代爲核對之下，發覺其中一張中了二獎，一時兒於核對之下，情不自禁，大叫起來，且懷疑自己睇錯，乃再央其他店伴核對，果然無訛。萌伯初不欲張揚，但終掩不住同夥之口，此事遂於昨日傳出。

天氣預測：今日天氣預測：吹微風，天色晴朗，有陰霾。

# 土瓜灣昨晨大火 紙料店貨倉被焚

### 焚燒歷一小時 損失二萬餘元

【本報訊】昨日上午十時卅分左右，九龍土瓜灣下鄉道八十一號式樓合榮紙料店貨倉發生大火，焚燒逾一小時之久，火勢於十一時許始被救熄，初步估計，損失約二萬餘元，三樓及地下尚受水漬，幸未有人受傷。昨起發生火警之合榮紙料店貨倉，係一幢三層高之石屋樓宇，該倉距離約九仙屋，負責人名陳樂棠，開設已十五年，由去年五月間，以每月租金二百四十元租得下鄉道八十一號二樓用作貨倉及製造紙袋工場，該倉所放存者均爲作紙及士紙等，晚間則由兩名女工在倉內度宿，日間僱用兩名女工及一男工工作，製造紙袋。昨晨發生火警前，女工鄭淑貞、梁惠珍，及男工王江三人，曾返工舖用膳，隨後即返回貨倉工場開工，於到工場時即發現貨倉門隙透入濃煙，三件曾即走報消防局報警時，火勢已延至樓上及部份住客紛紛下樓逃生。由於貨倉所存者均爲紙料，故火勢初時頗烈，減火車三部趕到後，消防員首先架起雲梯，然後即撲滅，但屋內仍不斷有濃煙冒出，消防員經開喉注射，直至十一時四十五分左右，始將火勢撲熄。至起火原因，尚在調查中。據該店負責人陳樂棠對記者稱：該倉內共存之貨物約二萬餘元，經已購保險二萬元，惟起火原因，彼亦不知情云。（鄭）

# 下亞厘畢道准雙程行車

### 雪廠街及雲咸街一段

【本報訊】交通當局爲減輕下亞厘畢道介於雪廠街及雲咸街之一段路面之交通繁忙時間之擠迫狀態起見，業已將該段開放，准許雙程行車。此現將使開入市中心區之車輛感覺便利。（二）

# 安置石壁村民 荃灣建屋六幢

### 月底興建半年完成

【本報訊】大嶼山石壁爲建造水塘而須遷移，村民須予遷出。政府現正在荃灣爲該等村民建造房屋，打樁工程已順利進行。新屋共有六幢，係位於荃安街尾荃灣新填地，興建工程底開始，以前住於塘背、抗仔、及石壁村之部份村民，業已從遷於石壁新村。大浪灣谷地，將於九月底完成。該六幢新屋，有兩幢希望可於八月中旬以前完成，其餘四幢房屋均高五層，地下有舖位八間，樓上有卅二個居住單位，每一單位除有一大客廳外，尚有廚房、衞生及淋浴設備，以及私人小洋台，總面積在六百方呎以上。（二）

## 美加兩國善長

# 捐大批儀器贈本港盲人

### 昨由美經協會分署長送贈

【本報訊】美國經援協會香港分署署長積克，昨日代表美、加兩國慈善人捐助一萬一千五百元之盲人學習儀器一批與本港失明者，由香港盲人輔導會主席羅刷誠負代表接受。該批儀器撥與心光盲女院者有：史丁斯比盲人點字速記器一具，速記紙五百卷，克納布複印器用之金屬片一百磅，克納布複印器用紙二百磅。撥與香港盲人學校者有：大張馬尼輔厚紙四十磅，克納布複印器用之紙四百磅。撥與啟明盲人點字法架九〇件，鐵筆一百枝，大型地圖數件，九行袖珍盲人點字法架十件，算術用活字二十磅，九行袖珍點字法架十件，一具及速寫紙五百卷。（永）

圖片說明：美經援協會香港分署長積克，代表美、加兩國捐贈盲人儀器一批與香港盲人輔導會主席（本報記者攝）

## 國大代表張紅薇慰問調景嶺難胞

### 已定明天離港回國

【中央社】國大代表張紅薇，旅居歐洲已有多年，此次經港返國，渠於十四日抵港，張氏因在歐洲時對調景嶺難胞極爲關懷，特於昨（十七）日前往該難胞營探望，由調景嶺難胞營服務處副主任劉子岡與工作人員陪同參觀各學校及家庭工業，對難胞福利事業甚爲讚賞。張氏現定十九日離港赴台。

## 香港小姐在英協助管理著名中國餐館

### 其叔在英設餐館已有卅五年歷史

【倫敦二月十七日美國新聞處電】香港小姐李萍（譯音），正在協同其叔父管理倫敦一家開辦已久之著名中國餐館。李小姐今年廿五歲，性情活潑，李小姐之叔伯李安（譯音），卅五年前在倫敦戲院區中心地帶卸都街一處地下室創辦一家餐館，後因業務發達，於十二年前遷至同街對面一處更大之地方。一九五三年，李安曾到香港一次，並說其姪女到倫敦參加其事業，四年後李小姐即到英。李小姐除協助餐館之外，並爲演員，並曾有表演，惟彼已於一九五八年逝世，此後餐館即由李小姐及其英籍丈夫共同管理。

李小姐謂：彼在廚房及餐廳中之工作，大部份屬於監督性質，彼對於此種工作，從未有正式之訓練，惟彼之家庭亦會在香港經營餐館。彼與大部份之中國女子相同，對於新任工作極感興趣。（一）

工廠來源證及大英聯邦特惠稅證，一月份內，共辦理三十家工廠因申領來源證及大英聯邦特惠稅證而辦理登記手續，經已遷移，此外，另有九家工廠因申領綜合來源證而登記者，亦已遷移，無法尋覓，因此以上各廠均被撤銷登記。

一月份內，有八家工廠，將其登記吊銷。

# 上週有五人死於白喉症

### 新發現者亦有六十五宗

【本報訊】在截至二月六日止之一週內，有五人死於白喉症，自本年初以來，死於該症者達卅四人。該週內發現白喉症六十五宗，自一月一日以來，共計三六六宗。根據本日醫務局公佈之數字，在截至二月六日爲止之一週內，死於肺病者有一九人，水痘一宗。

該週內發現肺病一三九宗，自一月一日以來，共發現肺病一、一六七宗，此外，發現新痳疹十五宗，水痘五宗。同期內發現之其他傳染病，計有阿米巴痢疾八宗，腦熱九宗，

該週內登記出生人數共計二、五一四，九龍二、六六人，新界一、七二三人，計港島七四六人，九龍二、六六人，新界一七人。死亡人數共計四七五人，計港島一七三人，九龍一、三六人，新界四十七人。（二）

一月份內，共辦理貼各項申請表格上面以來，共發現肺病一、三六宗，關於各項申請表格及所收各款一、一三七、〇三〇元。因申領各種證件而檢查貨品及地址，共有四、六七一次。（二）

# 泰國來港飛機搜獲大量鴉片

### 共三百四十磅未有拘人

【本報訊】據新聞處發表：工商業管理處緝私人員，前（十六）日下午，在啟德機場，從一架由泰國來港之飛機上，搜獲鴉片約三百四十磅，但迄無拘獲涉嫌人。（二）

# 廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定于一九六〇年三月九日（星期三）下午三時在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東尋常年會，事爲（一）審核一九五九年度常年會及查賬員報告（二）選舉董事及查賬員（三）酌訂查賬員酬金及（四）指定開派股息及紅利日期等事宜。凡我股東務請依時惠臨指導爲荷。再者本公司股份自本年二月二十五日起至三月九日止（首尾兩日在內）停止過戶，合併公告。

一九六〇年二月十八日

承董事會命總經理霍寶材啓

# 重要啓事

啓者：香港德輔道中四號恆隆成（?）下盛記行原日股東陳某某已於一九六零年式月拾伍日退出，與本行無涉，特此聲明，此後本行一切業務與陳君無關。

一九六〇年二月十六日

盛記行啓

# 鳴謝聯泰保險公司賠償快捷

本號因隔鄰火災致波及損失幸曾向聯泰保險有限公司投保火險，當蒙如數賠償，足證信譽昭著辦事敏捷，特此鳴謝。

保戶：永豐街壹號潔新理髮室謹啓

# 警務處通告

㈠由本年二月十九日星期五上午八時起，海軍船塢之北段將闢作一停車場，所有來往汽車由皇后碼頭迂迴路之東面（即接近美利道與干諾道中之交叉路口大會堂停車場對面）開進。

㈡爲使該新設之停車場方便各車輛出入起見，將設立下列地點禁止停車：

（甲）皇后碼頭迂迴路之東邊由新停車場入口以北二十五碼起至美利道與干諾道中之交叉路口止。

（乙）皇后碼頭迂迴路之北邊介於天星碼頭與皇后碼頭之一段。

（丙）干諾道中之南邊介於會所街與雪廠街之一段。

警務處長示

# 承銀主命貴重物業出投

啟者拍賣人梳沙定期一九六〇年二月十九日星期五日下午三時起在香港皇后大道中五號太子行大厦士康在其拍賣行內將下開物業作一單當眾出投 計開

此物業坐落香港新界沙田雍新界田土廳登記第一百八十三約第四三八Ｂ七號地段連同上蓋屋宇（如行）每年地稅：共四毫七仙全面積：約二〇四七三方尺

上開物業係根據官批期爲七十五年由一八九八年七月一日起期 欲知詳細及投買章程請向賣主律師希士廷律師行或拍賣人梳沙拍賣行便知 香港皇后大道中公主行二樓

賣主律師希士廷律師行　拍賣人梳沙拍賣行同啓

一九六〇年二月十六日

# 香港聯合書院夜校招生

一、科系：文商工各系一年級新生暨二三年級轉學生。

二、報名：即日起在下列地點辦理：（一）香港堅道一四七號校本部（電話：四九六〇一）。（二）九龍土瓜灣農圃道六號一〇三室第二院辦事處。

三、考試：二月二十一日上午九時起在校本部舉行。

簡章備索。

# 令壽堂陳母李太夫人

蕙玲（適曾）、坤賢（適鄭）、綺玲（適方）小姐之 令壽堂陳母李太夫人於主歷一九六〇年二月十七日下午七時在寶血醫院蒙主寵召息勞享壽七十六歲定於二月十九日下午二時安息彌撒隨即出殯安葬長沙灣天主教墳場謹此報

# 聞

陳永福堂家人泣報

治喪處：寶血醫院禁堂

# 花縣同鄉會重要啓事

本會所用之圓形鋼印忽於本月十五日下午六時半左右被竊，恐被人盜用，特此聲明作廢。

一九六〇年二月十六日

理事長盧啓亮

# 鳴謝寶安同鄉會

先母張木蘭生前加入該會天年互助會，不幸於本年二月七日病逝，承該會派員調查屬實，依章撥給天年互助金伍佰元正，殁存均感，謹此鳴謝。長洲大新後街 143 號三樓何美珍謹啓

# 離婚啓事

陳國富沙小芳因雙方意見不合，各自願離婚，由即日起脫離夫婦關係，嗣後男婚女嫁各不相干。

一九六〇年二月十八日

陳國富　沙小芳　同啓

獻給初學攝影者一個好消息！

「彩色攝影速成班」免費教授及解答疑難。

請即日參加

「安斯哥」攝影俱樂部 Ansco PHOTO FAN CLUB

——享受研究，不收費用——

美國「安斯哥」廠出品的彩色菲林，黑白菲林，相紙及沖洗藥料，已獲了廣大攝影界的推崇，普遍採用。熱誠可感，我們年來不斷地吞覆詢問疑難問題，解釋技術索信，使我們與攝影愛好者之間，尤其是初學者，有直接解答的機會。迫切志願，打成一片。引起對於攝影的初步興趣，獲得正確指示，賦與活力，邁進成功之門，使快地享受「安斯哥」攝影器材的優點，作爲投資外殼的事前準備，我們當盡能力，為大衆服務，各種活動，按步實施，現在先舉行「彩色攝影速成班」免費教授及解答疑難，懇切地邀請初學攝影朋友，多加這個有意義的、史無前例的「安斯哥」攝影俱樂部！

參加辦法

（一）公開式參加，不收費用，不論性別，不限籍貫，年齡，職業，凡對於攝影有興趣愛好者，可隨時報名參加。

（二）初學者尤表歡迎，不必限有名貴相機，「摔士」Box 型相機拍攝影家，店員學生，均可參加。

（三）參加者除可享受專家教授，解答一切有關彩色攝影之疑難問題外，必要時可個別約見，當面講解。

（四）參加者，並無手續，不必介紹，只需填妥下列表格剪下，連同「安斯哥」菲林盒（任何一種）一枚，郵寄本港雪廠街五號太子行三樓式三式室大工企業公司轉「安斯哥」攝影俱樂部收，當被接納即寄上參加証。

（五）我們保留有權不批准任何人參加，或取銷已參加者之資格，不必申述理由。

「安斯哥」攝影俱樂部 Ansco PHOTO FAN CLUB 申請參加表

| 編號 | |
|---|---|
| 日期 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 姓名 | | 地址 | |
| 年齡 | 性別 | 職業：（如學生請列校名） | |
| 現有相機名稱： | | 有攝影經驗若干幾年？ | |
| 曾參加其他攝影組織否？請舉名： | | | |
| 喜歡何種攝影活動？請圈供意見： | | | |
| 注意：請同「安斯哥」菲林盒壹一枚郵寄香港太子行三樓 303 號大工企業公司轉交 | | | |

# 遊月球十分危險

## 英專家相信，第一名旅客勢將被電死，即使不死，也有許多困難。

·鮮·

國際太空座談會一次會議，最近在法國巴黎舉行，參加座談者，以蘇俄未能提供有關月球情形更多的新照片，感到失望。

…（月球照片部分，原文模糊）…

月球照片，在地球上攝得的，現已有很多了。

關於月球的消息已有不少。英國曼徹斯特大學的高柏爾教授是這一方面的專家，他目前十分相信，太空想像作者所描寫的月球情形，實在是錯誤的。

格蘭南部出產的麻布一般粗糙不平，其崎嶇起伏的山嶺，有些高如南上四部的安第斯山（二萬二千九百呎），但它的傾斜不甚陡。

在面部發生了。到太空將有一種不同的光電，接觸時候就電死了。那知道放出的電，是幾伏特的吧了。

假如他能够生存的話，他的困難的問題祇是他在那裏沒有空氣，他說能來說話，例如他……

高柏爾教授極相信，到達月球的第一個人，將無生還之望。他的火箭縱然是安全降落，但他可能於着陸時就喪生了。

理由是面對太陽的月球面部，必定是電化的（曝於太陽電化地球大氣的上層——電離層），由於月球沒有大氣，這電化就……

繞探來報導的其他消息，他仍然是有困難的。

月球比地球小，因此無線電波在傳播上比地球大得多。在地球的天空發射之前，祇能從某一點行六十里至另一點。它沒有電離層來反射電波，像地球所發生的情形。無線電是沒有作他……

以上一些都是旅行月球所知道的困難，但美蘇科學家現繼續努力設計一個月球站，美國的陶格拉斯飛機廠現從事研究一個五人的月球觀象台，這個台可望於十年至十二年間放在月球上的。

# 美首次擬定長遠計劃

# 十年放射人造衛星二百六十

### 第一位太空人定明年升天，但人類飛赴月球，仍須俟一九七〇年或以後才能實現。

·梁　蕊·

美國太空機構最近向國會提出一項十年探測太空計劃。這是美國的第一份長期太空工作計劃，它的工作包括於未來十年間，放射二百六十枚人造衛星，及遠距離太空探測工作。其目的除了搜集關於神秘的太空知識之外，並有望在一九六〇年代後期，把太空領導權由蘇俄手中奪回的雄心。

這項計劃，是由航空及太空管理署向國會科學及航空委員會提出的。其工作程序，包括將儀器登陸月球、調查火星和金星，及在太空建立一個永久性的研究室等。

在委員會的審訊中，並揭露該計劃的第一年的經費曾被政府削減去一億二千一百萬元。太空署署長格列爾博士對委員會說，該署要求下年度的預算，但政府祇批准動用八億零二百萬元，同時，政府又將該年度的追加撥款，減至二千三百萬元。

但政府所列舉的理由，是因為開支不能超過預算，所以太空署雖曾延長計劃，但因該列舉十支援，被削減的經費，可因高倒力火箭的發展工作上加速，得到補足。

根據十年計劃所列，美國在一九六〇年將放射衛星十二枚，一九六一年廿九枚，一九六二年廿八枚，一九六三年廿一枚，一九六四年廿五枚，一九六五年廿八枚，一九六六年廿八枚，一九六七年廿八枚，一九六八年廿九枚，一九六九年三十枚。

一九六〇年的工作，計有放射五枚衛星，或有人的太空船衛星。所放的五枚人造衛星，一枚是衛星射衛星，一枚是雷訊偵察及測衛星，一枚是偵察衛星，一枚「雷神」衛星，一枚「阿特拉斯艾布」太空船，一枚「雷神」太空船（是由國防部主持的）。一九六一年首次放射一枚小型月球太空船，及一枚「阿特拉斯人馬座」太空船，及進行水星計劃中的有人太空飛行。一九六二年首次射火箭至火星或金星附近。一九六三年首次放射一段的土星太空船。一九六三——六四年首次放射有人太空船。

一九六四年，第一枚無人太空船降落月球。一九六六年，一枚人造太空船將降落月球，然後退回地球。一九六七年，有人的太空船將要飛往月球，即非至一九七〇年以後不能辦到。

……第一名太空人射入繞地球的軌道……

一九六〇年的下……

當太空工作預算正在進行辯論，而政府被民主黨抨擊阻礙太空研究進展的時候，

七年，開始有人的繞行探月計劃，及放射接近地球的太空站。一九七〇年以後，用人飛往月球。

# 太空艙逃生設備成功

由於最近用猴子試驗太空艙的緊急逃生設備成功，美國已準備明年春夏之間，試用火箭將人射上太空。那些人員，將是「水星計劃」裡選定的太空人。

一月廿一日，美國航空及太空管理署在佛吉尼亞州海外一個名叫華洛普斯島的新設試驗場，用小型火箭「小飛」，將一名叫「森姆小姐」的猴子，射上九哩高空，以試驗太空艙用的緊急逃生設備。整套逃生設備，是一隻附載於火箭裡的三角椎型太空艙，有十四呎高，上有火箭，當太空人或地面控制系統扳動機鈕時，那艙便能自動脫離火箭。

當「小飛」以八分鐘飛離九哩射程時，逃生火箭便被扳動射出，射距四萬八千九百呎高（火箭這時在三萬六千五百呎處）。然後以大於地心吸力二十倍的加速度跌下，至將近地面時，太空艙張開了小傘，至一萬呎高度時又張開大傘，讓它跌速減慢，最後落於離岸十二哩的海面，被美海軍的直升機撈起。經過初步檢驗之後，太空署發佈消息說，「森姆小姐」狀態良好。然後馬上用飛機把她送回德州醫學研究基地，作詳細檢查。

這次已是第四次試驗，倘有同次，如結果同樣良好的話，便要用巨型的紅石火箭射放太空人來試驗了。

# 國際剪影

太空署已準備在總共將有二億三千萬美元的經費中，將一億一千三百萬元用於發展土星火箭，並宣佈要求國會加撥，與勃蘭恩博士所要求的數目相差無幾。艾克巳表示讓步，該筆加撥的經費中，九千萬用來發展土星火箭。這樣，該火力，另一種力將有一百五十萬磅的火箭，一百五十萬磅的鬼星火箭研究，亦將參獲一步超級自火力火箭，以便探測太空的費用。（？）

千五百萬美元，其餘的八百萬美元，將用以發展衡力二十萬磅的液體氧氣火星引擎，用於土星太空船的上節。

這筆追加預算在內，太空署來年度的經費，便共達九億一千五百萬美元，幾如現年度的一倍，與民主黨人估計太空署應獲的經費數字，幾乎相等。

# 伊王快婿兼冰人

# 薩希第奉使美京

·尹定·

去年五月，在伊朗海外留學生總號任內，伊朗王的快婿薩希第，被委為伊朗駐美國大使。他的岳丈伊朗王，那個巴黎留學生已世為孔雀王朝的第三任王后，而媒人公也獲得了應有的報酬。薩希第現年才三十一歲，將成為派駐美國最年輕的大使。他的父親是現任伊朗駐西歐巡迴大使老薩希第將軍。將軍曾於一九五三年伊朗動亂時期，擁護國王出任總理，使伊朗的秩序得以恢復。年青的薩希第畢業於美國內布拉斯加州立大學，獲學士學位，對美國和美國生活方式頗為喜愛。返國之後，曾任美國第四點援助伊朗計劃的工程師，工作辛勤，使美國人甚加賞識。最近聲明美國對伊朗的批評頗為不利，故此伊朗王希望他的女婿能運用其得力的關係，打開新的出路。而他的太太，伊王的十九歲的女兒，既能說流利的法語與英語，而貌又美麗，今後將為派駐大使的社交場合，提供新的姿彩。

# 太空衣每套四千元

明年夏間，當第一個美國放射的「水星計劃」太空人進入太空時，他須耐得二百八十度以上的熱力。他要戴上一套皮手套，皮靴子，面罩，有十五度不同的溫度和二十種生物醫學的紀錄。這些裝備，有些是很細小，有些使人不大舒服與討厭，能夠將二十種生物醫學的紀錄。如配合所用的是使太空人能在太空危機四伏裏生存的。這些不舒服的裝備，是否是「死氣喉」……

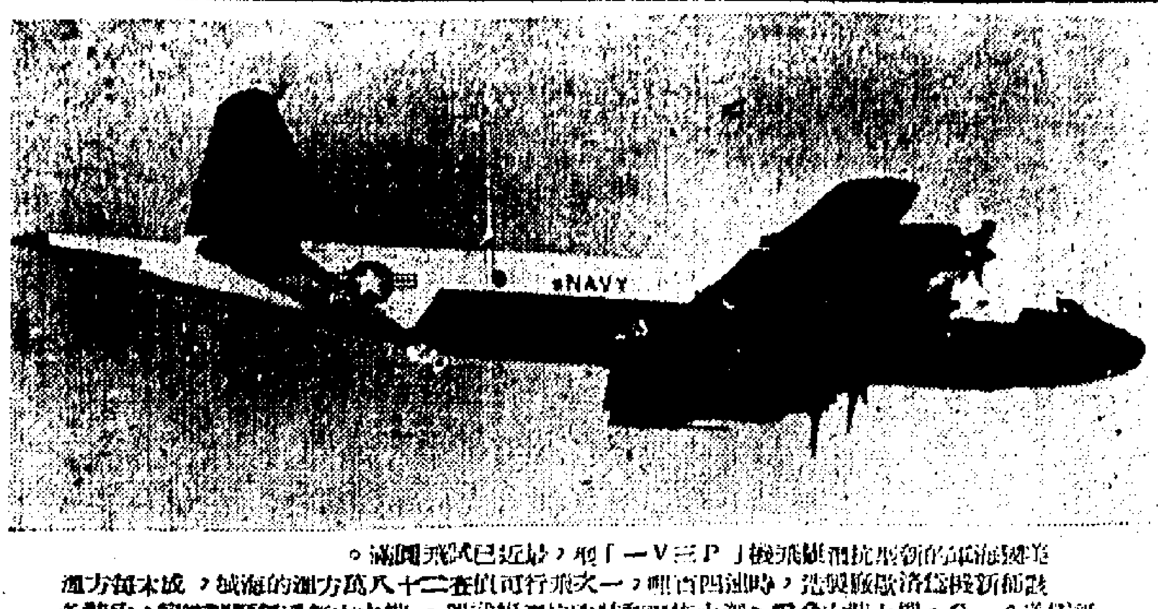
可以肯定說：太空衣服製造太空人或破壞太空人。沒有人認識這一點能比「水星計劃」太空人更清楚。七個月前，他們有了太空衣，是「海軍四號」的壓氣衣，由古列治公司加以改良的，但這一週，設計人仍忙得七顛八倒。

負責替太空人選擇儀器衣服用具的美海軍舒拉中校說：那些衣服還未符我們的理想，但我們既有時間，自然力求完善。

一些太空衣服，現送到美海軍航空隊的費城裝備實驗室。去週作典型試驗時，由人穿起，在二百八十度以上（遠超沸點）的溫度下五分鐘，仿如在火箭返回地球時經過可怕的大氣一樣。

熱力，祇是千頭萬緒中的一個問題。例如派往費城專任太空飛行醫生的伊黎中校說：「太空是不宜於人的，故人要適合太空。最困難的剪裁工作，是把這麼複雜的器具裝備，集在太空人身上的衣服裡。明顯的，製造的服裝要輕便，使太空人「呆坐」在裏面的時間內，有舒服感覺。衣服製作又須宜於活動，使太空人穿上特製衣服時，能夠在太空船失事時能「游泳」逃命，同時又要夠堅硬，不透燒，「水星號」有漏裂時仍能維持壓力。太空衣服又需能保有四小時太空飛行，加上降落後的十二小時的氧氣供應。這種空氣調節辦法，在同時溫度下降，或降落在冰塊上，能使人體保持五十八至八十度的溫度。此外，太空人的密閉衣裡，要留出一些地方，裝置小如手指頭的無線電通話器及收聽器。有空位給太空人吃東西、喝水及一切自然所需的問題。

使人焦慮的是，古列治公司與海軍，能成功的製成一種新太空衣，共重不超過二十磅。當然，仍有一些令人不舒服地方，但能保太空人活着。使用三套衣服如右圖上所示，左上為記錄體溫與心跳儀器，右上為保持體溫的半寸厚棉衣，左下為三度拉鍊氣壓衣套，右下為兩部組合的壓力衣，每套要值四千美元。（西門）



美海軍最新的反潛艇飛機「P三V一」型，最近已試飛圓滿。該機新設備極多，時速四百哩，一次飛行可偵查二十八萬方哩的海域，成本每方哩祇需美金一分。機上裝有魚雷、深水炸彈和特殊抗潛艇武器。機中有氣溫氣壓調節室，內裝各種偵查儀器，為噴射螺旋槳推進機。

# 西方的三大難題

# 跟共黨協定沒有價值

## 基于互利而成立，并有真正實力作後盾，共黨是會奉行的。但與宅談一切涉及思想原則的協定，或宣佈放棄使用武力的協定，均將毫無意義。

達到此一目標的鬥爭方法是多方面的，而且並不因着和平的經濟競爭和蘇俄政府直接使用武力試圖着出有一明顯的區分而終。許多最具侵犯性的冷戰行動，並沒有要蘇俄直接使用武力，希望國內政府沒有，甚至連冷戰也沒有。在原則上所有這些，都是可以在莫斯科與艾森豪最近所提出的保證之下預料的。雖則在實際上我並不預料任何像戰爭那樣激烈的事情，會那麼迅速地而且這種事情如果涉及任何危險的話，是決不會發生的。但是對國外的共產運動給予精神和物質的支援，卻是自有蘇俄政府以來即已有之，而且克姆林宮之正式否認對這些運動的行動所應負的責任，也可以追溯到在最初剛開始與非共世界作外交上的交往的時候——約在人們認到「冷戰」這個名辭之前整整二十五年。

所有這一切，並不證明與蘇俄政府成立有用的協定是不可能的。本於互利而成立的、明確的協定，並有真正的實力作後盾（不論是關於國界也好，或是關於貿易也好），將為他們所遵守，也將為其他國家所遵守。但是，涉及思想原則的協定，例如（雅爾達協定）、《民主政府和自由選舉》，或者（萬隆會議）「不干涉對方內政」等，都是毫無價值的。任何終止「冷戰」的協定，必然都是屬於後一類型——雖說這與其他類型不同的是，在「禁用威脅」的協定，雖說這些協定那種想法將可以適用於任何「宣佈放棄武力的使用或恫嚇」的協定。因為蘇俄所使用的武力，大抵都是間接的，而若一次攤牌行動中，揚言要支持一個附庸的國家，一個聯邦或者的恫嚇，就是蘇俄最常採用的方式。這些時可以宣佈的協定。對此，並沒有共同制裁辦法。

但是，這一類型的協定，雖然完全沒有意義，然而並非毫無政治影響，和蘇俄所常建議的同樣漂亮無意義的不侵犯條約一樣，它們可以提供反對維持各民主國家間的聯盟，及在它們境內繼續進行不斷軍事準備的一項經常性的論據。蘇聯單一的紀律之下行動，而且它們可以繼續武裝，而用不着向任何民主的議會說明理由，以證明這件事為正當。因為蘇俄將結束「冷戰」的協定，事實上是由與蘇俄締結關於安好和平一類辭句的協定，事實上是由共對手方在思想上片面解除武裝的行為；而且這類協定，可造成一種在政治上和軍事上同樣片面解除武裝的局勢。到下一次危機時，或者下一次國際會議來臨時，便有這樣一項有效的保證以實行裁軍的問題，涉及下一次武力的相對形勢已更轉變的時候，武力的相對形勢變化已轉向共方有利了。

最後要說明的是，整個這項「和平共存」觀念，顯然是和蘇俄的結束局勢穩定的觀念，不能適用於與一個和我們現生活在一個的國家的關係。我們現在生活在一個革命政權的關係。

但是「冷戰」的第一個推行的地區，是在歐洲。……如此，並不停地努力設法使其一切協定都成為一項可以成立的，而且甚至連蘇俄都可能有它所得到的那個成就。今天，如果承認德國永遠分裂，定將使精神上係處於一個不斷的恐懼之中。……

因此，想要讓步的結論，無論是德國的任何一項涉及的，都是必須依靠東德的共產主義，打破的，而且走下一個滑溜的斜坡第一步。但迄今只走了一步。那些將因這樣一項不能使得國際局勢趨於穩定的歐洲政府首先受害的歐洲人士的反對，美國國內總統所屬的政黨內和黨外的批評，於在一次最高階層會議上談判各項細節問題時，對於所涉及的種種困難的明瞭的，可能阻止整個這項虛幻觀念的執行，但是除非在這這樣的轉變中，則西方政治家們為了談求在他們自己最高階層會議中拋棄一個包袱，便真正有陷於一次錯誤，可能將他們所要保護的人民，予以活埋的危險。（四）



# 介紹名醫　陳鐘示

# 大國手精醫虛弱　尿病　胃病　鼻病　喉病　婦兒　各症

科學中醫師陳鐘示先生為本晚報副刊「飲食健康」撰述人及編一切目前世界未有的治療的新藥之自尿溶白尿砂石尿水腫高血壓……腎病研究 ……

本介紹人李茂祥

# 利成

地盤出售

九龍塘沙福道…… 下鄉道 …… 佐敦道 …… 土瓜灣道 …… 大角咀 晏架街 …… 利成大廈 …… 高息

# 工商日報分類廣告

每段每天二元　不折不扣

銷數廣　效力大　收費廉

洽刊處：……

# 賓華大廈

# 跑馬地　樂活道　樂景台　第37 39 41號

# 百輝大厦　麥當奴道72號

# 油麻地樓　大道西舖

# 快可入伙

# 下鄉道　土瓜灣中心區

# 志盛建築

# 獨立唐樓　高息樓宇

# 土瓜灣唐樓七千餘元

# 章記

# 好美字 3000

# 衣睡·華　民興百貨公司

# 高炳記

# 誠徵女友

# 遺失聲明

# 寫字樓出租

# 旺地平租

# 最旺舖位

# 承讓聲明

# 聲明啓事

# 旺舖招租

# 舖位招租

# 寫字樓

# 再免租半年

# 裝修作租金

# 招請什工

# 活特思　製鞋廠　招請熟練工

# 工廠相讓

# 上門補習

# 婦女補習

# 潘桂蓮

# 黃麗芳婦人病

# 李麗屏

# 劉二姑　婦科專理

# 梁愛華　婦科特效藥

# 梁卿玉　婦科

# 吳世英

# 壽

# 梁鳳鳴　婦科特效藥

# 兒可寧

# 筋骨痺痛　立止

# 指導解決婦女二大難題　何淑貞　婦科

# 尹國良　瘡科　皮膚

# 嚴重失眠

# 教育與文化

## 在職教師訓練班舉行畢業授憑禮

### 助理教育司顧季諾闡述十年來師資訓練之發展

【本報訊】香港新界在職教師訓練班，昨日下午五時卅分假九龍長沙灣洪專科學校舉行畢業禮，到會觀禮之嘉賓有附振有、羅宗淦、周寶熾、曾寶熙、羅炳祖、軒頌、張榮冕、鄺振喜、廖碧毅、胡家健、黃迅中等數百人。

典禮由張榮冕任主席，邀請助理教育司顧季諾致詞，顧季諾夫人頒發證書。

顧氏於致詞中要稱：最近我們看慣了一大批師範生，全日受訓，或在職教師的訓練，也許會忘記這兩種情形還是晚近十年來的新發展，在廿五年以前，每年在三個師範學校和香港官立夜校受訓完畢的學生，總數還不足四十人。

——現在的總數超過了一千六百人，我們這種師資訓練的數量發展，是與人口的激增，政府發展教育和建築更多的學校，有着密切的關係，可是這點也由於承認師資訓練的重要。這種承認比較上還是晚近的發展，甚至到了今天還未能普遍受大衆接納。

在一百二十年前，要把教育的真正價值，向英國的多數人民說服，倒是一件難事，祇有特出的少數人，認爲一個教師須要受訓。那些富有的人家，慣常令子弟入校讀書，但有關農、工、商業的技術，都是在校外學習的，所以許多家長認爲子弟入學讀書，徒耗光陰，不如出外工作，可以增加家庭收入。中國人在這方面和英國人不同，中國人對教師有着傳統的尊敬，[illegible]

## 畢業教師名單

鄉村教師 [illegible]

中學教師 廿九人 [illegible]

小學教師 一百六十二人 [illegible]

## 崇基學院學生獲獎學金名單

[illegible] ⑪Horace Creele y High School獎學金，領受者共計三名，皆爲一年級學生：羅秀玲、陳啓維（以上每人每年獎金二百元），陳寶國（每年獎金一百元）。⑫歐德禮獎學金港幣一千四百三十元。領受者一名：游演輝。⑬世界學旅獎學金，每名一年港幣七百元，領受者兩名：周錦芬、聶肇康。⑭聯青社獎學金，每名一年港幣七百元，領受者兩名：林勵哲、巫演濂。⑮Rotary Club of H. K. Island West獎學金，每年港幣七百元，領受者一名：陳樂琳。⑯徐錦新先生科學獎學金，每名一年港幣二千元，領受者共廿七名：劉約文、吳[illegible]

## 福音廣播大會定十九日舉行

### 地點尖沙嘴浸信會堂

【本報訊】一個由著名聲樂家演唱並有當地廣播節目的「福音廣播大會」，將於明日（十九日，星期五）下午七時半，假九龍金馬倫道三十一號尖沙咀浸信會堂舉行，不收門票，歡迎各界人士參加。[illegible]

## 輔大校友定期聯歡

【本報訊】輔仁大學香港校友會春季聯歡大會，定本月廿日（星期六）下午六時起，假座干諾道中大會堂大廈[illegible]

## 世界友愛會徵文頒獎

## 教育司高詩雅籲請救助難民

【本報訊】由周波年[illegible]

## 華仁餐舞會定今晚舉行

[illegible]

## 英文中學會考七千餘人報名

### 小學會考規例將分發各學校

【本報訊】教育司署消息：參加一九六〇年英文中學會考之學校，[illegible]

## 伊利沙伯中學家長教師聯誼會今舉行聯歡聚餐

【本報訊】官立伊利沙伯中學家長教師聯誼會，[illegible]

## 中英文組獲獎學生

[illegible]

## 仲元校友週末叙餐

【本報訊】廣東省立仲元中學留港校友會，[illegible]

## 出版消息

[illegible]

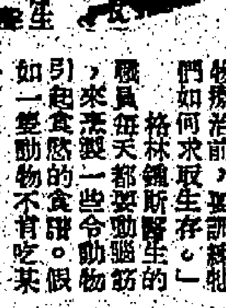
## 美國繪畫彩色複製品今在聖約翰副堂展覽

### 一連三日歡迎各界參觀

【本報訊】代表二十世紀上半期美國各種發展之彩色複製品展覽，[illegible]

## 大至獅子，小至蟑螂，都可開刀

# 替動物施手術



常格林鍾斯醫生在施手術時大叫一聲「滾開」，他的助手們就會馬上離開而出[illegible]

## 正確的睡眠姿勢

現代的大多數人，對於睡眠的知識，總算是相當充分的。我們都知道，睡的作用，在於消除疲勞和恢復活力；我們也知道，凡是正常的成年人，每晚都需要六小時至八小時的睡眠。可是，事實上一般都認識睡眠的重要性，但從睡眠中所獲效果，卻往往有很大差別的；最顯著的例子是：同樣是睡眠充足，但有些人每晨起床時，顯得神智清新，精力煥發，而另一些人則混身酸軟無力，精神疲乏不堪；這是什麼緣故呢？

上述的一個問題，最近已引起醫學界人士的注意，紛紛展開研究和討論，結果一致認爲這是睡眠姿態不正常的影響。據解釋：人類在睡眠時的各種姿態，與身心健康有着密切關係的，如果姿態正確，自可享受睡眠之益，但如姿態不佳，即使有充足的睡眠，也是無濟於事的。

很多人會提出詢問：睡眠姿態怎樣才算正確或不正確呢？芝加哥有一位專家，曾經在醫學雜誌上發表專文，對睡眠姿態，有很詳盡的分析；根據他的意見，下列幾種睡眠姿態，都不正確的，如果經常作這些姿態，不但睡後會一樣感到疲乏，而且更會妨礙健康：

㊀睡眠時張口：這一種睡姿，顯示肥胖力衰弱，同時顯示鼻管的呼吸道有些窒礙，可能引起各種鼻疾。

㊁睡眠時閉眼：這一種睡姿，顯示心境欠寧靜，或甚至煩躁不安，最易引起神經衰弱或憂鬱症。

㊂睡眠時鼾聲大作：輕微的鼾聲是正常的，但如過份的響亮嘈吵，便顯示氣管有些障礙，並僅容易引起貧血症。

㊃睡眠時磨牙：這一種睡姿，顯示氣質衰弱，神經不很健全，血液也不夠流通。

㊄睡眠時作夢語：一般說爲這是做夢的一種動作，其實顯示神經不正常，最易引起心臟病。

㊅睡眠時多動作：包括轉側、不斷變換姿勢和四肢抓與伸縮而言，這顯示神經不安定和血液流通不均勻，被認爲甚不正確的睡眠姿態；至於以下三種，卻可以說是優良的睡姿，如果經常採取其中之一，而又沒有上述六種不良表現，保證一定可獲到睡眠之益：

㊀側睡：側着而睡，四肢伸直得很自然，是精神飽滿和體格健康的象徵。

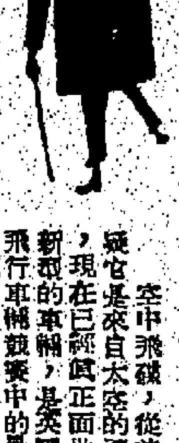
㊁仰睡：兩手平放身畔，兩足伸直中帶鬆弛，顯示身心發展正常，性格和善，待人有禮和遵守秩序。

㊂俯睡：這一種睡姿，過去一般醫生認爲壓着心臟，有礙衛生；但專家卻認爲這是一種正常姿態，不但顯示身心正常，而且更顯示其具有獨立和奮鬥的精神。

從專家的上述分析中，你便會明白怎樣的睡姿才是正確或不正確，由於你對於自己的睡姿是看不見的，因此你在檢查你的睡姿時，應該讓你的「床頭人」或家人代勞。如果發現自己的姿態正確，那自然值得欣慰；但如發現不正確，你也不必灰心失望，然而可以針對實際情形，予以矯正改善的。·公麟·

## 生活起居

## 在空中飛行的飛碟型新汽車



[illegible]

## 半靜寂地帶

[illegible]

## 山川人物

## 清代名臣 識論卓見

## 林則徐千里識遠

林文忠公，名則徐，字元撫，一字少穆，晚號竢村老人，福建閩侯縣人。[illegible]

## 針裔

## 火珠龍鬚冠

[illegible]

## 社東拉西集

## 鼠年

[illegible]

## 儂女女孩

[illegible]

# 牛池灣石屋家庭慘變
# 丈夫被控圖殺妻兒
# 斬人之後自斬三刀
## 被告揚言「大家一齊死！」

# 寄美禮物包 大量被退回
## 因部份涉嫌為大陸貨品

# 百萬富翁之子 藏毒判簽保
## 被告之母為富翁棄妾出為人傭 法官諭着伊向夫討兒女贍養費

# 荃灣葛夫人健康院 增設肺科診療 下月七日開診

# 廖創興銀行 銅鑼灣分行 定今天開業
## 渣打倫敦總行總經理 李伯氏蒞臨主持剪綵

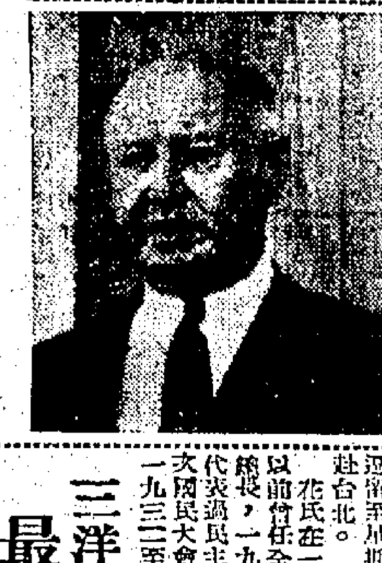
# 民眾安全服務隊 訓練日期
## 隊員十八人教練班畢業 被委為普訓合格教練

# 攝影器材商號 春節聯歡盛況

# 謝廣極祝潔萍結婚

# 岑載華夫人仙遊 本週日三處家奠

# 保良局總理 昨宴賀郭贊

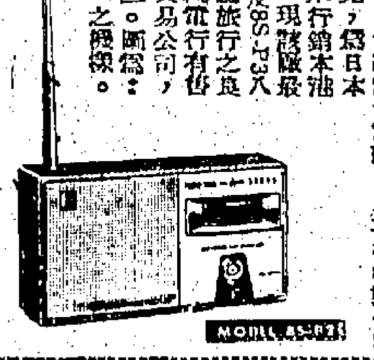


# 伊人恤十一週年紀念 明日假大華飯店舉行

# 邵逸夫努力促進 港日合作製片
## 邵氏昨午乘機離港返星

# 可口可樂董事長 巡視業務抵港 日內續赴台北

# 三洋牌原子收音機 最新出品上市




# 苦兒流淚記 昨優先獻映

# 「三消渴」風行海外

# 今日播音節目

# 社團動態

# 各區街坊福利會 徵戒毒圖文比賽
## 社會名流捐助獎金獎品

# 廠商會員春節聯歡 定廿三日盛大舉行

# 職業社團註冊官發表 社團不呈報帳目 可將其登記撤銷

# 報販總工會 新職員今日就職

# 紡織印染女工友 籌備慶祝婦女節

# 東區婦女會 設粵曲班

# 中華同樂會 定期聯歡

# 莞品一會 歡讌蘇雲


風濕骨痛 關節筋肉 劇痛
劇烈風濕
VALCIN 維爾勁
德國聖醫斯特那博士破天荒發明
世界唯一 特效斷根藥
治症
各大公司大藥房藥行均有代售

張俊強 醫 港返家專 癧 專科
瘰癧 頸癧 夾板 珠癧 連

全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫
痔瘺 痔血 脫肛
興別不同 癒後收費

張丞舜 生殖 男子 體弱
無能為力

# 工商界

## 華洋百貨市平淡 減價風又漸趨盛
### 但一般批發價與外銷價尙穩 減價目的實爲清除寒天貨尾

【本報訊】在去年農曆歲晚時，由於港九居民購買力增强，本港華洋百貨亦甚暢銷……

## 紐約英鎊微報縮 金鈔市况大牛皮
### K金尾盤二五一・三七五 期宋尾盤一・五七八七五

【本報訊】昨天K金市牛皮……

## 泰國將暫禁 奢侈品輸入

## 非生油新貨供應 有待六個月以後
### 本港生油市繼續扳硬

## 阿路咪先賜熱粉 市道疏俏
### 英國仔西林片跌破成本價

## 台廿一號赤砂 昨市價略扳高

## 米市大勢穩 舊米價續揚
### 昨大盤成七千餘包

## 大陸經濟情況惡劣 有利港貨行銷外地

## 泰滙牌價 昨又掛高

## 股市普小回
### 成交仍有二百餘萬 揸家見利回吐所致

## 日本客幫落行 生仁市况活躍
### 遠期花成交較多

## 港廠家需求 盒咭市活躍

## 棉紗市轉靜
### 幼紗成交僅少量而已 巴紗報跌港現貨仍昂

## 印尼採辦應節貨品 趕緊付船運出
### 但所辦數量未及五年前十分之一

## 樹膠反覆扳昇 昨市普漲一仙
### 一號貨一元二角五仙

## 本港金融行情表
民國四十九年二月十七日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 251.375 |
| 收市 | 251.375 |
| 最高 | 251.375 |
| 最低 | 251.250 |
| **美鈔期貨** | |
| 開市 | 5.70625 |
| 收市 | 5.71 |
| 最高 | 5.71125 |
| 最低 | 5.70625 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1.58625 |
| 收市 | 1.57875 |
| 最高 | 1.58625 |
| 最低 | 1.575 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.725 |
| 最低 | 5.7225 |
| **通天單** | |
| 最高 | 5.7175 |
| 最低 | 5.71625 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙(大) | 5.97 |
| 加拿大紙(細) | 5.95 |
| 大坡紙 | 1.84 |
| 細坡紙 | 1.83 |
| 大嶗叻 | .8475 |
| 匯豐 | .983 |
| 正鎊 | 15.95 |
| 雜鎊 | 12.61 |
| 人民幣(大) | 1.00 |
| 人民幣(細) | .66 |
| 埃及鎊 | 10.40 |
| 南非鎊 | 15.60 |
| 東非鎊 | 15.15 |
| 四冷紙(百計) | 90.00 |
| 印尼新楷厘(百計) | 2.50 |
| 法郎(萬計) | 114.00 |
| 瑞士(百計) | 130.50 |
| 日本紙(萬計) | 142.625 |
| 台幣(千計) | 123.50 |
| 台匯(千計) | 130.00 |
| 暹羅(百計) | 26.10 |
| 安南紙(千計) | 65.00 |
| 新甘(千計) | 63.50 |

魔犬驚魂 The Hound of the Baskervilles

九龍城 國際
即日 12點半 五點正 七點半 三場
鴛鴦江遺恨 上集
鴛鴦江遺恨 下集大結局
小空中姐 七彩
鳳龍舞翔 七彩

金陵 國民 金華 新舞台 明星 國際
鴛鴦江遺恨
羅的呼聲天空小說改編
今明最後兩天
吳君麗 羅劍郎 胡楓 林家聲 鳳凰女 陳好逑 林坤山
（注意放映時間）
上集 下集

新世界
天一展映
天體 鴛鴦
神眼東宮太子
麗都
能言鳥
明映 金麒麟玉福臨門

荔園 遊樂花園
壁上飛車
動物園
荔園舞廳 茶資一元一毫

麗都 仙樂
邵氏公司 樂蒂 金銓
邵逸夫

畸人艷婦
岳楓 導演

麗都 仙樂
張仲文 張冲 領銜主演
兩院續映

慾火焚身 FLAMES OF PASSION

京華
滿座請早
藝海春潮

皇都
今晚七時正開演
第七屆 大龍鳳劇團
雙龍丹鳳霸皇都
明晚八點正開演請即定座
血掌殺翁案

太平 北河 油麻地 新華
人魔出現 後天八院聯映
龍剛 李敏 麥基

九命奇冤

金陵 國民 金華 新舞台
紅武士 小霸王從軍 大糊塗國手
寶石 巧媳婦 猛獸奇觀
紐約 大世界 好世界
胭脂虎 餓虎擒羊 寶尼車站
麗斯 熱情如火 獨騎大俠
百樂門 四谷怪談 職國佳人
東方 蓋世霸王

# 國際奧會准許我國 仍用原名參加世運
## 冬運會亦可參加

【中央社倫敦十七日電】中華民國的選手，可以用「中華民國奧林匹克委員會」的名稱，參加八月份在羅馬舉行的奧林匹克夏季運動會，雖然這一名稱尚待國際奧林匹克委員會予以承認。

這是由國際奧林匹克委員會今日在其第五十六屆會議結束時，在此間發表的一項正式聲明中所宣佈的。

# 昨銀牌半準決賽 傑志隊淘汰愉園
## 五比一上場各一平手

圖片說明 昨日銀牌足球賽，傑志對愉園，圖為愉園猛攻，傑志門將設光和蘭高救險之影。（本報記者戊攝）

# 足總今日召開會議 威士頓舊事重提 質問派球員出外
## 圈中人認為此係多餘之舉

# 體育

# 台鷹山女籃隊 擬定廿四來港

# 十二碼球 傑志三射 始入

# 傑志 予取予攜 連取四球

# 拯溺會新職員 昨日選出
## 郭贊蟬聯會長 郭漢銘任副長

# 記者無地可容身 球迷有票難入場

# 傑志昨商戰略 大談遠征計劃

# 陣容臨時變更 提早停止售票
## 球聯會向各界表示歉意

# 傑志今預售 銀牌賽門券

# 秘魯足球隊 昨日赴菲

# 皇仁書院 明日舉行 校運大會

# 甲組銀牌賽形勢

東方 3…2 中華（加時）→ 東方
星島 7…4 警察 → 星島
東華 2…0 中巴 → 東華
光華 2…2 傑志（加時）（再賽）
愉園 4…0 南華
陸軍、九巴

東方 1…2 星島 → 星島
東華 5…0
傑志 5…1 → 傑志
南華 4…1 → 南華

# 囍 結婚啓事

我倆情投意合謹詹於一九六〇年二月十八日在港舉行婚禮謹此敬告
諸親友
溫達章
何　蘭 同啓

我倆情投意合經雙方家長同意訂於一九六〇年二月廿二日正式舉行婚禮特此敬告
諸親友
張偉華
陳麗貞 同啓


都城·東樂 PRINCE'S METROPOLE
兩大戲院 四場盛映
昨晚狂滿！今天
國風公司赫赫巨片
世上只有媽媽好！沒媽最苦惱！
苦兒流浪記 NOBODY'S CHILD
兩同情淚一讚聲！行情！片美！
朱旭華 卜萬蒼 胡蝶 王引 蕭芳芳 陳燕燕 羅維 林靜 賀賓

魔犬驚魂 The Hound of the Baskervilles

五院全滿 紐約 中央 大世界 好世界 光明 國際
彩鸞燈
寶寶影業公司新巨獻
男扮女 女扮男

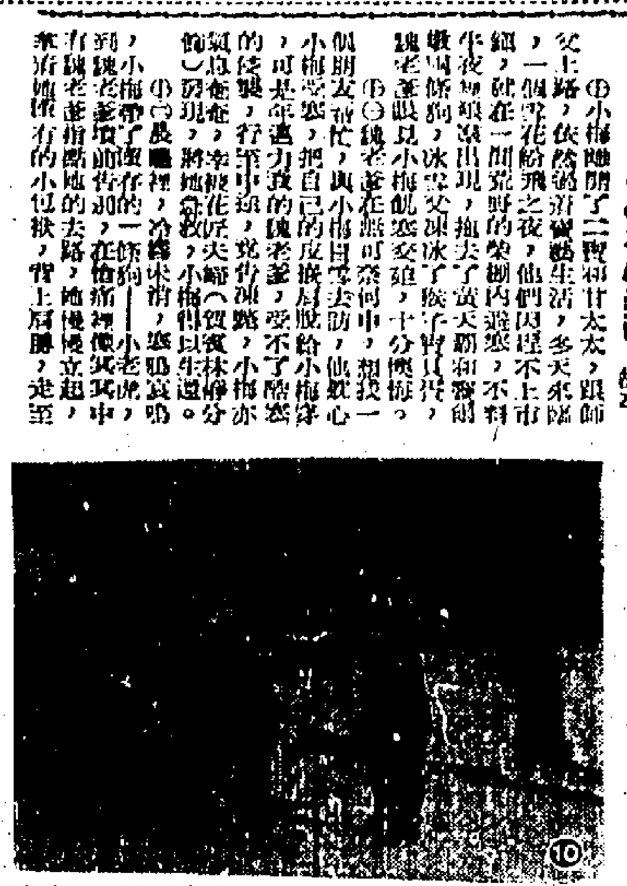
新華·豪華 九龍 香港
今天隆重獻映
大笑一虛驚！以最特輕喜！
驚虛步 THE GAZEBO
格連福特 德琵雷諾

# 心驚膽震的魔犬驚魂

「魔犬驚魂」的女主角瑪拉蘭蒂。

## 幕後替身人物

## 苦兒流浪記



# 今日來往班機

## 到港班機（星期四）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 正午十二時 |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時三刻 |
| 泛美 | 美國馬尼剌 | 下午五時五十五分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時廿五分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午四時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十一時十分 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午二時四十分 |
| 澳航 | 澳洲馬尼剌 | 上午十時五十五分 |
| 民航 | 台北 | 上午十一時卅分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午十時四十分 |
| 日航 | 東京沖繩 | 上午八時卅分 |
| 日航 | 新加坡曼谷 | 下午五時卅分 |
| 越航 | 印度曼谷西貢 | 下午三時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午三時一時 |
| 印航 | 東京 | 上午七時廿分 |

## 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午六時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午九時卅分 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午三時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午五時十分 |
| 國泰 | 森巴灣印度 | 上午七時三刻 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 下午三時廿分 |
| 國航 | 馬尼剌雪梨 | 下午五時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 上午十一時四十分 |
| 民航 | 曼谷 | 中午十二時卅分 |
| 日航 | 沖繩琉東京 | 上午九時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時 |
| 印航 | 曼谷孟買 | 上午九時 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午九時 |

# 美國加州商人 闔家飛印獵虎

美國加州獵虎及化工品公司董事會主席伊衣示，... 於前（十六）日抵港，... 乘瑞士航空公司班機飛往印度... 廿二歲年青可愛的... 大學，... 對本港印象：香港...

圖：前日由港飛印度獵虎之美國加州商人偉成士與夫人及女公子在啟德機場留影。

# 新加坡神學院院長 于力工赴美考察

## 並爲港學生覓學位

一個月前來港講道之新加坡神學院院長于力工牧師，已於前（十五）日晚，乘「威爾遜總統」輪轉赴美國考察，並將爲香港若干學生覓取學位，以便彼等有機會深造。于力工牧師原籍山東，曾先後在國內各地佈道。當晚登輪送行者，除此間... 外，尚有香港... 師生多人。

# 交通版

# 鐵行公司貨輪 奧莎達由印來港

## 明日可抵埠落貨後廿一開往日本

## 沃馬利同日到港廿一日經星赴非

【本報訊】鐵行輪船公司所屬下貨輪奧莎達號（OZARDA）由印度載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十九）日到埗。該輪在港逗留兩日，上落貨件後，擬定本月廿一日離港，經轉前往日本。

該公司另艘沃馬利號貨輪（UMARIA）則自日本回航，按航程，可於同（十九）日抵達香港。該輪在港停留兩日，落貨後，擬定本月廿一日離港，經新加坡航赴非洲。

## 時人行踪

【本報訊】前歐洲盟軍遠征軍副司令，現任史丹特汽車公司董... 將于今（十八）日下午二時四十分，乘「國泰」班機抵港。... 逸行輪船有限公司... 於今（十八）日乘「國泰」班機赴馬尼剌。仁孚行股東爵爾奇，於今（十八）日乘「國泰」班機赴柔佛，參加該地之大賽車，孫爾奇及副駕駛成里氏，將駕駛在澳門...

# 告預船輪日入

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 克力馬士恭 | 貨船 | KNUD MSK | 非洲星洲 | 十九 | 捷成 |
| 市鋒 | 貨船 | PIONEER MART | 美國 | 十九 | 美輪 |
| 濟洲 | 貨船 | CHEJU | 日本 | 十九 | 歸來 |
| 海利 | 貨船 | HAI LEE | 上海 | 十九 | 多利順 |
| 好吉 | 貨船 | HOOGKERK | 日本 | 十九 | 渣華 |
| 沃馬利 | 貨船 | UMARIA | 日本 | 十九 | 鐵行 |
| 奧莎達 | 貨船 | OZARDA | 印度星洲 | 十九 | 鐵行 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 港澳 | 十九 | 太古 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAYTAY | 美國 | 十九 | 多利順 |
| 東榮 | 貨船 | EASTERN GLORY | 日本 | 十九 | 怡和 |
| 南京 | 貨船 | NANKIN | 日本 | 二十 | 鐵行 |
| 萬謙士吉 | 貨船 | VAN HEEMSKERK | 南美南非星洲 | 二十 | 渣華 |
| 伊莎高 | 貨船 | ISARCO | 歐洲星洲 | 二十 | 天祥 |
| 日川丸 | 貨船 | HIKAWA MARU | 日本 | 二十 | 太平 |
| 八幡丸 | 貨船 | YAWATA MARU | 高雄 | 二十 | 太平 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 日本 | 二十 | 渣華 |
| 寶利華利 | 貨船 | BONNEVILLE | 美國菲島 | 二十 | 銀行 |
| 孟買丸 | 貨船 | BOMBAY MARU | 新加坡 | 二十 | 香港東方 |
| 合生 | 貨船 | HOPSANG | 婆羅洲 | 廿一 | 怡和 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 廿一 | 多利順 |
| 多利多 | 貨船 | TROUBADOUR | 美國 | 廿一 | 多利順 |
| 格連芙倫 | 貨船 | GLENFRUIN | 日本 | 廿一 | 怡和 |
| 沙班士泰 | 客船 | SCHWABENSTEIN | 日本 | 廿一 | 捷成 |
| 昭川丸 | 貨船 | AKIKAWA MARU | 日本 | 廿一 | 太平 |
| 加拿大郵 | 貨船 | CANADA MAIL | 美洲 | 廿一 | 歸來 |
| 門羅總統 | 貨船 | PRES. MONROE | 美國日本 | 廿一 | 總統 |
| 芝沙連加 | 客船 | TJITJALENGKA | 印尼星洲 | 廿一 | 渣華 |
| 士打多利士 | 貨船 | STR. TORRES | 日本 | 廿二 | 渣華 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 庇能 | 廿二 | 多利順 |
| 奉天 | 貨船 | FENGTIEN | 日本 | 廿二 | 太古 |
| 越南 | 客船 | VIET NAM | 馬尼拉 | 廿二 | 法郵 |
| 峯島丸 | 貨船 | MINESHIMA MARU | 日本 | 廿二 | 密拉多 |
| 星洲怡美利 | 貨船 | RUTHEVERETT | 日本 | 廿二 | 歸來 |
| 秋田丸 | 貨船 | AKITA MARU | 日本 | 廿二 | 天祥 |
| 羅斯 | 客船 | RUYS | 日本 | 廿二 | 渣華 |
| 阿拉斯加丸 | 貨船 | ALASKA MARU | 日本 | 廿二 | 香港東方 |
| 飛行努力 | 貨船 | FLYING ENDEAVOR | 美歐非星 | 廿二 | 和捷 |
| 星洲怡美利 | 貨船 | RUTHEVERETT | 日本 | 廿二 | 歸來 |
| 銀光丸 | 貨船 | GINKO MARU | 新加坡 | 廿二 | 香港東方 |
| 日本熊 | 貨船 | JAPAN BEAR | 美國 | 廿三 | 美輪 |
| 埃利士賓 | 貨船 | IRISBANK | 非洲星洲 | 廿三 | 銀行 |
| 倫娜馬士恭 | 貨船 | LUNA MSK | 美國 | 廿三 | 捷成 |
| 勿地打馬士恭 | 貨船 | MATHILDE MSK | 日本 | 廿三 | 捷成 |
| 海娜 | 貨船 | HERO | 山打根 | 廿三 | 多利順 |
| 多利亞士 | 貨船 | DOLIUS | 歐洲星洲 | 廿四 | 太古 |
| 三巴士 | 貨船 | SAMBAS | 金邊 | 廿四 | 渣華 |
| 日產丸 | 貨船 | NISSAN MARU | 非洲星洲 | 廿四 | 密拉多 |
| 多利多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 廿四 | 多利順 |

# 告預船輪日出

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 市鋒 | 貨船 | PIONEER MART | 美國 | 十九 | 美輪 |
| 達國丸 | 貨船 | TATSUKUNI MARU | 金邊 | 十九 | 歸來 |
| 鐵利萊克 | 貨船 | TILLIE LYKES | 美國 | 十九 | 總統 |
| 漢堡 | 貨船 | HAMBURG | 日本 | 十九 | 捷成 |
| 埼玉丸 | 貨船 | SAITAMA MARU | 美國 | 十九 | 洛士利 |
| 格連佳 | 貨船 | GLENGYLE | 星洲歐洲 | 十九 | 怡和 |
| 威華蘭 | 貨船 | WAIWERANG | 金邊 | 十九 | 渣華 |
| 新高利 | 貨船 | SANGOLA | 日本 | 十九 | 鐵行 |
| 濟洲 | 貨船 | CHEJU | 曼谷 | 二十 | 歸來 |
| 克力馬士恭 | 貨船 | KNUD MSK | 日本 | 二十 | 捷成 |
| 多倫士 | 貨船 | TORRENS | 日本 | 二十 | 多利順 |
| 好吉 | 貨船 | HOOGKERK | 星洲歐洲 | 二十 | 渣華 |
| 芝利華 | 貨船 | TJILUWAH | 日本 | 二十 | 渣華 |
| 捷利碧琪 | 貨船 | GJERTRUD BAKKE | 日本美洲 | 二十 | 鐵行 |
| 多利多 | 貨船 | TROUBADOUR | 美國 | 二十 | 多利順 |
| 海利 | 貨船 | HAI LEE | 日本 | 二十 | 多利順 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAYTAY | 曼谷 | 二十 | 多利順 |
| 孟買丸 | 貨船 | BOMBAY MARU | 日本 | 二十 | 香港東方 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 港澳 | 廿一 | 太古 |
| 沃馬利 | 貨船 | UMARIA | 星洲非洲 | 廿一 | 鐵行 |
| 邊紐豹 | 貨船 | BENREOCH | 星洲歐洲 | 廿一 | 邊行 |
| 寶利華利 | 貨船 | BONNEVILLE | 星洲歐洲 | 廿一 | 銀行 |
| 長沙 | 貨船 | CHANGSHA | 澳洲 | 廿一 | 太古 |
| 奧莎達 | 貨船 | OZARDA | 日本 | 廿一 | 鐵行 |
| 南京 | 貨船 | NANKIN | 澳洲 | 廿一 | 鐵行 |
| 浙江 | 貨船 | CHEKIANG | 拉布安 | 廿一 | 太古 |
| 萬謙士吉 | 貨船 | VAN HEEMSKERK | 日本 | 廿二 | 太古 |
| 加拿大郵 | 貨船 | CANADA MAIL | 西貢 | 廿二 | 歸來 |
| 八幡丸 | 貨船 | YAWATA MARU | 美國 | 廿二 | 太平 |
| 芝沙連加 | 貨船 | TJITJALENGKA | 印尼 | 廿二 | 渣華 |
| 峯島丸 | 貨船 | MINESHIMA MARU | 曼谷星洲 | 廿二 | 密拉多 |
| 伊莎高 | 貨船 | ISARCO | 星洲歐洲 | 廿二 | 天祥 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 星洲印尼 | 廿二 | 渣華 |
| 東榮 | 貨船 | EASTERN GLORY | 澳洲 | 廿二 | 怡和 |
| 日川丸 | 貨船 | HIKAWA MARU | 美洲 | 廿二 | 太平 |
| 沙班士泰 | 客船 | SCHWABENSTEIN | 星洲歐洲 | 廿二 | 捷成 |
| 銀光丸 | 貨船 | GINKO MARU | 日本 | 廿二 | 香港東方 |
| 新生 | 貨船 | NEWSANG | 婆羅洲 | 廿二 | 怡和 |
| 士打多利士 | 貨船 | STR. TORRES | 西非洲 | 廿三 | 渣華 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 日本 | 廿三 | 多利順 |

# 今日出入口輪船

## 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 漢堡（貨） | HAMBURG | 歐洲星洲 | 捷成 | 九龍倉碼頭 | 晚間 |
| 捷利碧琪（貨） | GJERTRUD BAKKE | 西非星洲 | 鐵行 | A十五 | 下午一時半 |
| 埼玉丸（貨） | SAITAMA MARU | 日本 | 洛士利 | A十三 | 上午 |
| 丹地（貨） | M. M. DANT | 美國 | 怡和 | A三 | 上午 |
| 興生（貨） | HEWSANG | 婆羅洲 | 怡和 | B廿一 | 上午 |
| 邊紐豹（貨） | BENREOCH | 高雄 | 邊行 | A二 | 上午 |

## 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 西夫（貨） | HERVAR | 山打根 | 多利順 | B泡 | 下午 |
| 卡拉（貨） | CARLA | 星洲非洲 | 晉臣 | A五 | 中午 |
| 天榮丸（貨） | TENEI MARU | 南美洲 | 洛士利 | A六 | 下午 |
| 大美士（貨） | TAMESIS | 日本 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 下午三時 |
| 莎馬拉（貨） | SALMARA | 菲島歐洲 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 德生（貨） | TAK SANG | 加爾各答 | 怡和 | B八 | 正午十二時 |
| 丹地（貨） | M. M. DANT | 美國 | 怡和 | A三 | 晚間 |
| 馬運馬士恭（貨） | MAREN MSK | 美國 | 捷成 | A一 | 晚間 |
| 高浩丸（貨） | KOHOH MARU | 美國 | 美邦 | A七 | 下午十時 |
| 新達（貨） | SUNDA | 星洲歐洲 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 下午五時 |

# 今（十八）日截信時間

# 明日截信時間

# 亞夫

HERVAR 往古晉詩巫，北婆洲 二月十八日落貨即開行

雪廠街皇后行四樓 電話：二四〇二四

多利順洋行啓

# 「捷利碧琪」輪

挪威快船「捷利碧琪」輪 M.S. "GJERTRUD BAKKE"

準期二月二十日收貨，即日啓行。直航：經日本往溫哥華，舍路，德金馬，砵倫，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。貴號付貨，希賜接洽爲荷。

貨務部電話：三五二一一接二十號分機

香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司 謹啓

# 怡和公司船期

Jardine Matheson Co. & Ltd

東榮 往 神戶、橫濱、名古屋 二月廿二日收貨 二十日開行

合生 往 西貢、山打根 二月廿二日收貨 廿一日開行

東美 往 大阪、名古屋、神戶、上海 三月一日收貨 二日開行

東懋 往 吉打、石叻、庇能 三月六日收貨 八日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

# 港九首輪影院聯合廣告

## 麗聲 皇都

香港皇都 電話七七三九四八 / 九龍麗聲 電話八〇五七〇〇

今晚七時正開演！大龍鳳劇團 雙龍丹鳳 霸皇都

今天昂然進入第三週！本港開埠以來第一家獻映七十米厘影片

睡公主 Sleeping Beauty

票價 七元六 四元七 三元半 二元正

血染殺父仇

請早定座

超級透視立體六聲帶 本片映至九時後不在此片內

## 樂聲

隔日滿早購票 霍士巨獻

今天兩場 二時半 八時半

星期六、星期日三場 兩點半 五點四 八點八

是期票價 前座二元四 中座三元半 後座四元七 超等六元正 特等七元半

SOUTH PACIFIC

南太平洋之戀

美姬芝娜羅拉 沙巴西拿 蘭主演

陶德電影新技術立體電影一平方之南太平洋立體電影

## 利舞台·普慶

今天最後四場重映 護士嬉春 Carry On, Nurse

今天最後限期所映 寶蓮燈！

明天 白戰蛟龍

## 娛樂·樂宮

今第九天獻映

派拉蒙公司歷史戰爭巨製獻

施雲曼奴 娜簡扶連希 溫維蘭 佐富利

等十大國際巨星大會演！

特藝透明七彩 片上中文字幕

亂世情鴛 TEMPEST

特藝透視體電影巨片！

## 新華·豪華

香港豪華 九龍新華

最奇特的喜劇！

今天隆重獻映

美高梅影史以來別開生面之作！

萬能巨星 格連福特 美艷女星 德琵蕾諾 又一傑作

緊張暗殺背景！輕鬆諧趣演出

中文字幕

"THE GAZEBO"

步步驚魂

妙趣橫生！緊張百出！